witt

Smart Outdoor Air Pump



Brugsanvisning DK: 2-13
Bruksanvisning NO: 14-25
Käyttöohjeet FI: 26-37
User Guide EN: 48-49
Bruksanvisning SE: 50-61
Gebruiksaanwijzing NL: 62-73
Mode d'emploi FR: 74-85

Indholdsfortegnelse

1. HVAD ER DER I KASSEN? 3

2. SPECIFIKATIONER 3

3. OVERSIGT OVER PRODUKT 4

4. SIKKERHEDSANVISNINGER 6

5. BETJENING 7

8. FEJLFINDING 12

9. REKLAMATIONSRET OG SERVICE 13

Tillykke med købet af din nye Witt Smart Outdoor Air Pump. Læs og følg omhyggeligt alle anvisninger i denne brugsvejledning, inden produktet tages i brug.

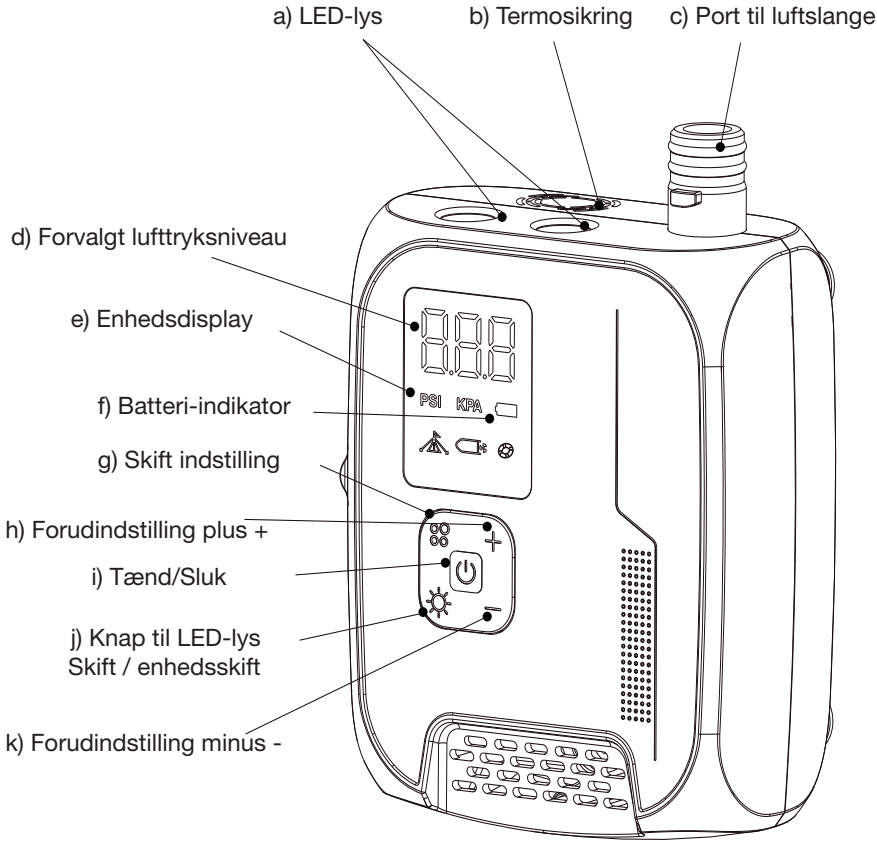
Hvad er der i kassen

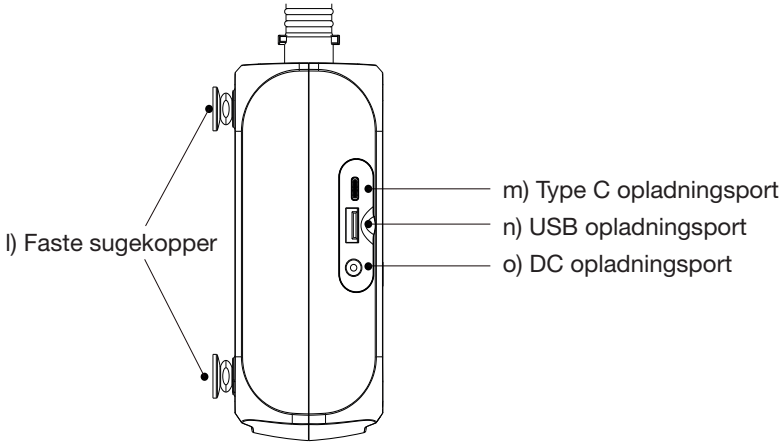
1 × Witt Smart Outdoor Air Pump
1 × Luftslange
1 × USB-oplader (Type C)
6 × Luftventiler (tilbehør)
1 × 12V biloplader
1 × Brugsanvisning

Specifikationer

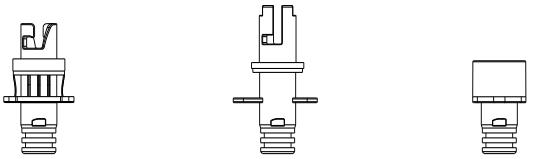
Produktnavn:	Witt Smart Outdoor Air Pump
Produktstørrelse:	156 × 128 × 64 mm
Nettovægt:	970 g
Lufttryksrækkevidde:	1.0~20PSI / 6~137 kpa
Driftstemperatur:	-10 ~ 45 °C
Batterikapacitet:	32.56Wh / 14.8V
Input parameter	5V ⎓ 2A / 9V ⎓ 2A
USB Output	5V ⎓ 2A / 9V ⎓ 1A

Oversigt over produkt






p) Luftslange


q) Luftventil 1
r) Luftventil 2
s) Luftventil 3
t) Luftventil 4
u) Luftventil 5
v) Luftventil 6

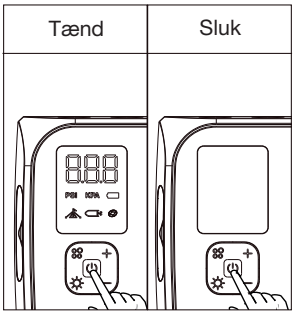
q: Bruges hovedsageligt til SUP boards.
r: Bruges hovedsageligt til oppustelige telte og fortelte.
s, t, u, v: Er velegnede til forskellige ventilstørrelser på luftmadrasser, baderinge, etc.

Sikkerhedsanvisninger

- Efterlad ikke apparatet uden opsyn under drift.
- Brug ikke apparatet i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der findes brændbare væsker eller gasser.
- Undgå at udsætte apparatet for fugt eller sand. Og undgå at tabe apparatet.
- Opbevar ikke apparatet et overdrevent varmt eller koldt sted.
- Apparatet må aldrig komme i nærheden af ild, og du må aldrig bortskaffe apparatet sammen med almindelig husholdningsaffald, da apparatet indeholder et lithium-batteri.
- Hold apparatet ude af børns rækkevidde.
- Når du bruger luftpumpen, skal du sørge for, at du ikke overskrider det lufttryk, der er tilladt for det produkt, du pumper op. Produktet kan briste eller eksplodere, så du kan komme til skade.
- Slangen og metaldelene i adapteren kan blive overophedet ved længere tids brug. Hvis du skal arbejde i længere tid, skal du indlægge pauser, så alle dele kan køle af.
- Luftpumpen skal altid være under opsyn.
- Undgå, at pumpen starter utilsigtet, før trykket er indstillet på pumpen, og pumpen er forbundet med det produkt, der skal pumpes op. Pumpen stopper først, når det forindstillede tryk eller det maksimale tryk er nået.
- Kontroller trykket i produktet med et kalibreret måleapparat, når du er færdig med oppumpningen. Et forkert tryk kan føre til farlige situationer.
- Lad ikke børn benytte luftpumpen. Ret ikke luftslangen eller luftstrømmen mod mund, ører eller øjne på mennesker eller dyr, og blæs aldrig støv eller andre partikler mod mennesker eller dyr. Dette kan føre til kvæstelser.
- Brug ikke luftpumpen, hvis visningen eller andre dele er defekte. Det tilladte tryk for det produkt, der skal pumpes op, kan blive overskredet og føre til farlige situationer.
- Beskyt luftpumpen mod varme, f.eks. også mod konstant sollys, brand, vand og fugt. Fare for eksplosion.

Betjening

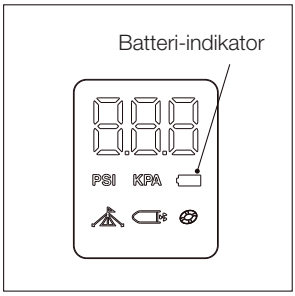
1. Tænd/Sluk



Tænd: Tryk på og hold Tænd/Sluk-knappen nede i tre sekunder for at tænde luftpumpen.

Sluk: Tryk på og hold Tænd/Sluk-knappen nede i tre sekunder for at slukke luftpumpen.

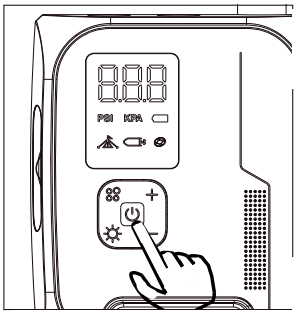
2. Batteri-indikator



Antallet af indikatorer varierer alt efter batteriniveauet.

Grøn: 70% ~ 100%
Gul: 30% ~ 70%
Rød: 5% ~ 30%
Røde blink: Mindre end 5%
(Ved lavt batteriniveau, skal der oplades, inden næste brug).

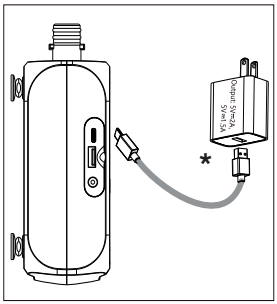
3. Start/Stop-knap



Når apparatet er tændt, tryk på START/STOP-knappen for at påbegynde oppustningen.

Oppustningen stopper automatisk, når det forudindstillede lufttryk er nået.

4. Opladning



USB-oplader 5V—2A. Brug USB-kablet til at tilslutte luftpumpen og strømadapteren (medfølger ikke) ved opladning.

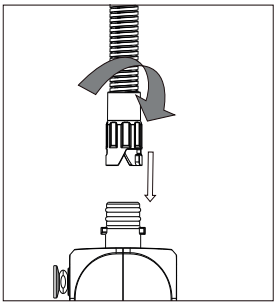
Status for opladning:
Indikatorlyset blinker grønt: Oplader
Indikatorlyset lyser konstant grønt: Pumpen er fuldt opladet.

Bemærk: Brug ikke luftpumpen under opladning.

**Kun eksempel. Medfølger ikke.*

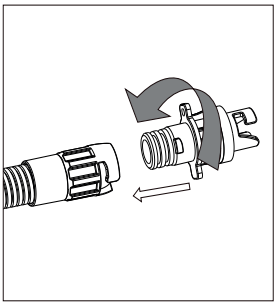
5. Oppustning

Tilslut luftslange



Tilslut den ende af slangen, som har gevind, til luftpumpens tilslutningsport og stram slangen mod urets retning.

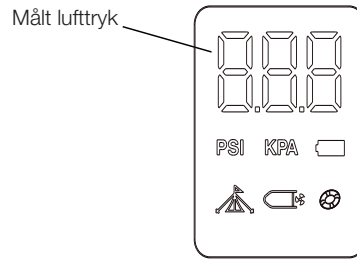
Tilslut luftventil



Vælg en passende ventil til oppustning. Tilslut luftventilen til den anden ende af slangen og fastgør den i urets retning.

6. Mål lufttryk

Når luftpumpen er tændt, vises værdien på displayet det målte lufttryk, efter luftslangen er tilsluttet.



7. DC start

Tilslut 12V biloplader til DC-opladningsporten vha. opladningskablet. Tryk og hold Tænd/Sluk-knappen nede for at starte pumpen. 12V bilopladeren kan bruges til at oplade pumpen.

8. Skift indstilling

Tryk på tasten for at vælge mellem følgende fire indstillinger:

Oppustningsindstillinger	Referenceværdi	Justerbar trykenhed
Telt	6PSI	1—8PSI
Surfbræt	13PSI	1—16PSI
Badering	4PSI	1—4PSI
Brugerdefineret	6PSI	1—20PSI

9. Enhedsskift

Når du har trykket kort på tasten , kan du vælge mellem forskellige enheder. Se nedenstående formel:

1PSI = 6KPA

10. Forudindstil lufttrykværdi

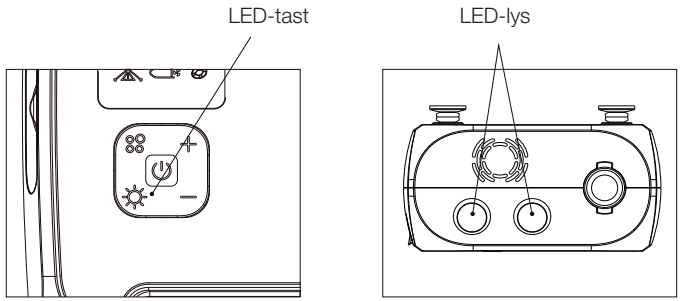
Kort tryk på : juster den forudindstillede lufttryksværdi.

Langt tryk på : hurtig justering af forudindstillet lufttryksværdi

Bemærk: Værdierne for forudindstillede lufttryk og enheder gemmes automatisk i pumpen. Du behøver blot skifte oppustningsindstilling, så er lufttrykket automatisk indstillet for den pågældende indstilling.

11. LED-belysning

Langt tryk på tasten ☼ for at tænde LED-belysningen. Giv endnu et langt tryk for at slukke.



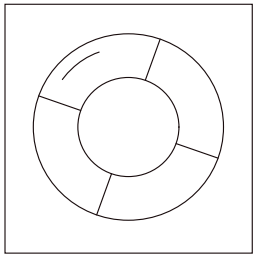
12. Nulstil lufttryksværdi

Når du starter, er luftslangen ikke tilsluttet den oppustelige genstand. Når det målte lufttryk ikke er 0.0, tryk på tasterne ⊕ ⊖ samtidigt i to sekunder, hvorefter displayskærmen vil vende tilbage til normal tilstand efter fuld belysning.
Bemærk: Lufttrykket er nulstillet ved fabriksindstilling. Hvis højdeforskel eller sensorens måltolerance viser, at det målte tryk ikke er på nul, kan en manuel nulstilling forbedre nøjagtigheden af lufttrykspåvisning. Det anbefales ikke at udføre en kalibrering, hvis omgivende temperatur er høj.

13. Kontroller lufttryksværdierne

For at garantere sikker brug, skal lufttryksværdierne på de relevante genstande kontrolleres, inden man puster dem op, så man ikke risikerer eksplosion.

Badering

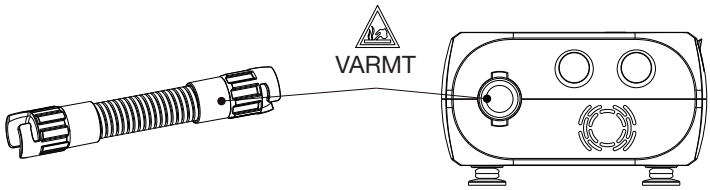


Baderingen bør pustes op til 70—80 %, så der stadig er noget udvidelsesplads. Pust ikke ringen for hårdt op.

Lufttrykket er relateret til lastvægten (totalvægten). For mere detaljerede råd vedr. lufttryk, se venligst brugsanvisningen på de relevante oppustelige genstande.

FORSIGTIG

Når slangen ikke er tilkoblet, vil luftpumpen og studsen generere høje temperaturer ved længerevarende drift. Pas derfor på dine hænder, og rør ikke ved luftslangen i lang tid!



Fejlfinding

Problem	Mulig løsning
Langsom oppustning	1) Kontroller, om batteriet er fuldt opladet. 2) Kontroller, om slangen lækker. 3) Kontroller studsen i begge ender på slangen, og sørg for, de slutter ordentligt tæt, så der ikke kan sive luft ud. 4) Kontroller for utætheder på den genstand, du forsøger at puste op. Se efter, om der er steder, hvor der siver luft ud.
Cykelpumpen er tændt, men den pumper ikke luft	1) Kontroller, om batteriet er fuldt opladet. 2) Kontroller, om det nuværende lufttryk er højere ned den forudindstillede værdi.
Den forudindstillede lufttryksværdi kan ikke justeres	Kontroller, om den rigtige oppustningsindstilling er valgt. Vælg brugerdefineret indstilling for at justere de forudindstillede værdier fra 0—20 psi
Kan godt puste op, men lufttryksværdien viser ”0”	1) Genstande, hvor lufttryksværdien er lavere end pumpens, som f.eks. balloner, kan pumpen ikke måle. 2) Når dækket er fladt, vil lufttrykket kun vises ved at pumpe luft i dækket i et stykke tid.
Efter at have drejet luftventilen, er pumpet automatisk slukket	Luftpumpen slukker automatisk efter tre minutters inaktivitet. Tryk på og hold Tænd/Sluk inde for at aktivere pumpen igen.
Der er en utæthed i tilslutningen	Stram slangens tilslutning
Farven på indikatoren og luftpumpens status er ikke i overensstemmelse	Lithiumbatteriet har et stort spændingstab under selve opladningen, hvilket resulterer i farveinkonsekvensen. Der er ikke tale om en funktionsfejl.
Indikatoren lyser ikke, når opladningen er færdig	Udskift adapter og kabel og oplad igen.

REKLAMATIONSRET OG SERVICE

Der ydes 2 års reklamationsret på fabrikations- og materialefejl på dit nye produkt, gældende fra den dokumenterede købsdato. Garantien omfatter materialer og arbejdsløn. Ved henvendelse om service bør du oplyse produktets navn og serienummer. Disse oplysninger findes på typeskiltet. Skriv evt. oplysningerne ned her i brugsanvisningen, så du har dem ved hånden. Det gør det lettere for servicemontøren at finde de rigtige reservedele.

Reklamationsretten dækker ikke:
- Fejl og skader, som ikke skyldes fabrikations- og materialefejl
- Ved misvedligeholdelse – herunder gælder også mangel på rengøring af produktet
- Ved brand- og/eller vand- og fugtskader på produktet
- Ved transportskader, hvor produktet er transporteret uden korrekt emballage
- Hvis der er brugt uoriginale reservedele
- Hvis anvisningerne i brugsanvisningen ikke er fulgt
- Hvis ikke installationen er sket som anvist
- Hvis ikke-faglærte har installeret eller repareret produktet
- Batterier eller andre sliddele

Transportskader
En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er udelukkende en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelse i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav blive afvist.

Ubegrundet service
Hvis produktet sendes til service, og det viser sig, at man selv kunne have rettet fejlen ved at følge anvisningerne her i brugsanvisningen, påhviler det kunden selv at betale for servicen.

Erhvervskøb
Erhvervskøb er ethvert køb af apparater, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervslignende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere.
I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

SERVICE

For rekvirering af service og reservedele i Danmark kontaktes den butik, hvor produktet er købt. Anmeldelse af reklamation kan også ske på witt.dk under fanen 'Service'.

Forbehold for trykfejl.

Producenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for produkt- og/eller personskader, hvis sikkerhedsanvisninger ikke overholdes. Garantien bortfalder hvis anvisningerne ikke overholdes.

Innholdsfortegnelse

1. HVA FØLGER MED I ESKEN? 15

2. SPESIFIKASJONER 15

3. OVERSIKT OVER PRODUKTET 16

4. SIKKERHETSANVISNINGER 18

5. BETJENING 19

8. FEILSØKING 24

9. REKLAMASJONSRETT OG SERVICE 25

Gratulerer med kjøpet av din nye Witt Smart Outdoor Air Pump. Les og følg alle anvisninger i denne bruksanvisningen nøye før produktet tas i bruk.

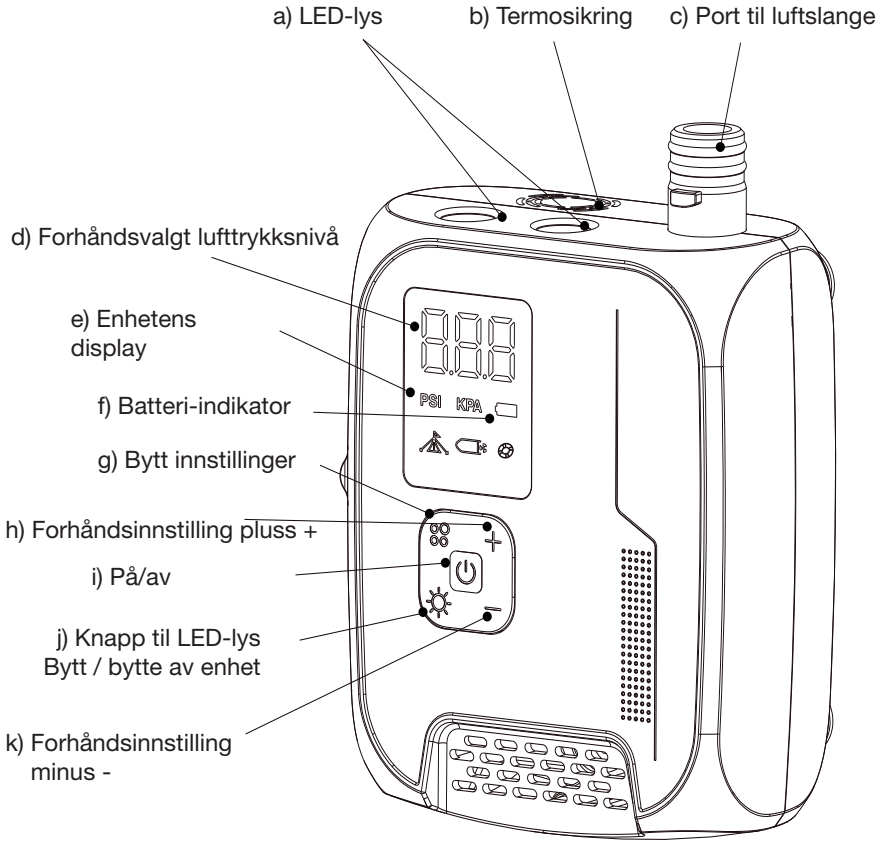
Hva følger med i esken

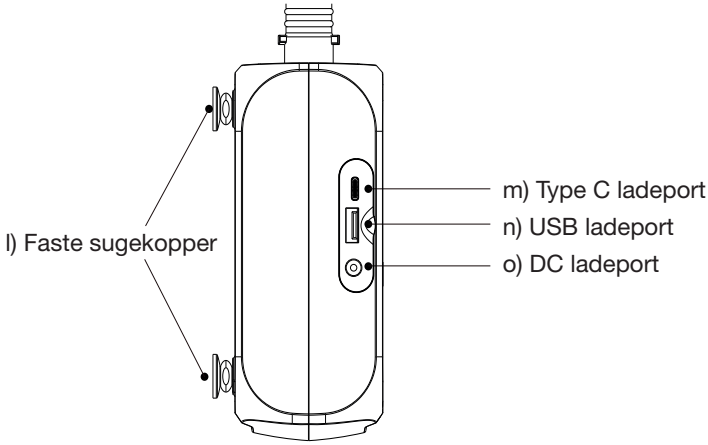
1 x Witt Smart Outdoor Air Pump
1 × Luftslange
1 x USB-lader (Type C)
6 × Luftventiler (tilbehør)
1 × 12V billader
1 x Bruksanvisning

Spesifikasjoner

Produktnavn:	Witt Smart Outdoor Air Pump
Produktstørrelse:	156 × 128 × 64 mm
Nettovekt:	970 g
Lufttrykksområde:	1.0~20PSI / 6~137 kpa
Driftstemperatur:	-10 ~ 45 °C
Batterikapasitet:	32.56Wh / 14.8V
Input parameter	5V ⎓ 2A / 9V ⎓ 2A
USB output:	5V ⎓ 2A / 9V ⎓ 1A

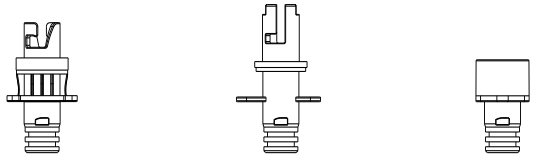
Oversikt over produktet



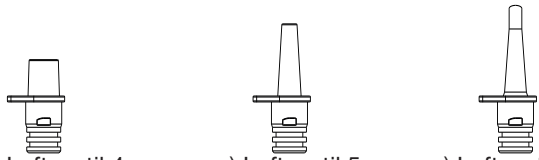




p) Luftslange



q) Luftventil 1 r) Luftventil 2 s) Luftventil 3



t) Luftventil 4 u) Luftventil 5 v) Luftventil 6

q: Brukes hovedsakelig til SUP-boards.
r: Brukes hovedsakelig til oppblåsbare telt og fortelt.
s, t, u, v: Egner seg godt til forskjellige ventilstørrelser på luftmadrasser, baderinger osv.

Sikkerhetsanvisninger

- Etterlat aldri apparatet uten tilsyn under drift.
- Ikke bruk apparatet i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker eller gasser.
- Unngå å utsette apparatet for fukt eller sand. Og unngå å miste apparatet i bakken.
- Ikke oppbevar apparatet et svært varmt eller kaldt sted.
- Apparatet må aldri komme i nærheten av ild, og du må aldri kaste apparatet sammen med alminnelig husholdningsavfall, da apparatet inneholder et litium-batteri.
- Hold apparatet utenfor barns rekkevidde.
- Når du bruker luftpumpen, må du sørge for at du ikke overskrider det lufttrykket som er tillatt for det produktet du pumper opp. Produktet kan gå i stykker eller eksplodere, slik at du kan komme til skade.
- Slangen og metalldelene i adapteren kan bli overopphetet ved lengre tids bruk. Hvis du skal arbeide i lengre tid, må du legge inn pauser, slik at alle delene kan avkjøles.
- Luftpumpen skal alltid være under oppsyn.
- Unngå at pumpen starter utilsiktet før lufttrykket er innstilt på pumpen og pumpen er forbundet med produktet som skal pumpes opp. Pumpen stopper først når det forhåndsinnstilte trykket eller maksimalt trykk er nådd.
- Kontroller trykket i produktet med et kalibrert måleapparat når du er ferdig med å pumpe opp. Feil trykk kan føre til farlige situasjoner.
- Ikke la barn bruke pumpen. Ikke rett luftslangen eller luftstrømmen mot munn, ører eller øyne på mennesker eller dyr, og blås aldri støv eller andre partikler mot mennesker eller dyr. Dette kan føre til alvorlig skade.
- Ikke bruk luftpumpen hvis displayet eller andre deler er defekte. Det tillatte trykket for det produktet som skal pumpes opp kan overskrides og føre til farlige situasjoner.
- Beskytt luftpumpen mot varme, f.eks. også mot konstant sollys, brann, vann og fukt. Fare for eksplosjon.

Betjening

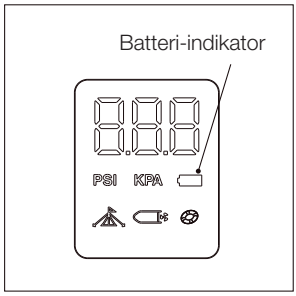
1. På/av



Slå på: Trykk og hold på/av-knappen nede i tre sekunder for å slå på luftpumpen.

Slå av: Trykk og hold på/av-knappen nede i tre sekunder for å slå av luftpumpen.

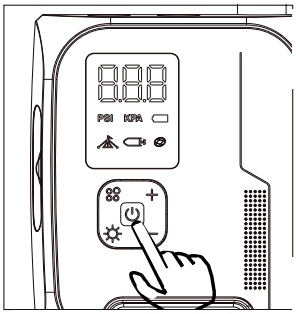
2. Batteri-indikator



Antallet indikatorer varierer alt etter batterinivå.

Grønn: 70 % ~ 100 %
Gul: 30 % ~ 70 %
Rød: 5 % ~ 30 %
Røde blink: Mindre enn 5 %
(Ved lavt batterinivå må pumpen lades før neste bruk).

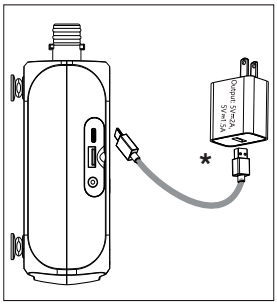
3. Start/stopp-knapp



Når apparatet er slått på, trykk på START/STOPP-knappen for å starte pumpingen.

Pumpingen stopper automatisk når det forhåndsinnstilte lufttrykket er nådd.

4. Lading



USB-lader 5V–2A. Bruk USB-kabelen til å koble til luftpumpen og strømadapteren (medfølger ikke) ved lading.

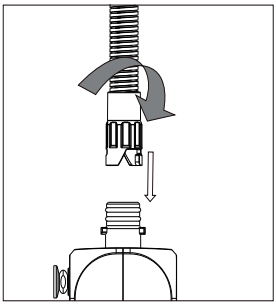
Ledestatus:
Indikatorlyset blinker grønt: Lader
Indikatorlyset lyser konstant grønt: Pumpen er fulladet.

Merk: Ikke bruk luftpumpen under lading.

**Kun eksempel. Medfølger ikke.*

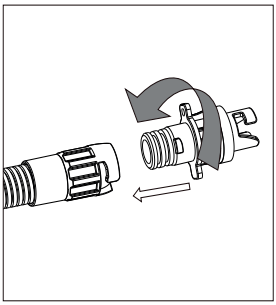
5. Pumping

Koble til luftslange



Koble den enden av slangen som har gjenger til tilkoblingsporten på luftpumpen og stram slangen i retning mot klokken.

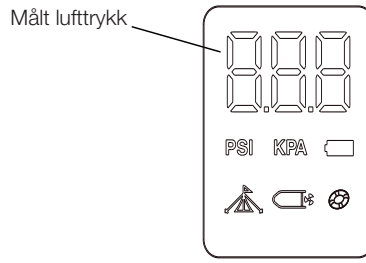
Koble til luftventil



Velg en passende luftventil. Koble luftventilen til den andre enden av slangen og fest den i retning med klokken.

6. Mål lufttrykk

Når luftpumpen er slått på, er verdien som vises på displayet det målte lufttrykket etter at luftslangen er koblet til.



7. DC start

Koble 12V billader til DC-ladeporten ⊙ vha. ladekabelen. Trykk og hold på/av-knappen ⏻ nede for å starte pumpen. 12V billaderen kan brukes til å lade pumpen.

8. Bytt innstillinger

Trykk på tasten ⁂ for å velge mellom følgende fire innstillinger:

Luftpumpingsinnstil-linger	Referanseverdi	Justerbar trykkenhet
Telt	6PSI	1—8PSI
Surfbrett	13PSI	1—16PSI
Badering	4PSI	1—4PSI
Brukerdefinert	6PSI	1—20PSI

9. Bytte av enhet

Når du har trykket kort på tasten ✲, kan du velge mellom forskjellige enheter. Se formel nedenfor:

1PSI = 6KPA

10. Forhåndsinnstilt lufttrykkverdi

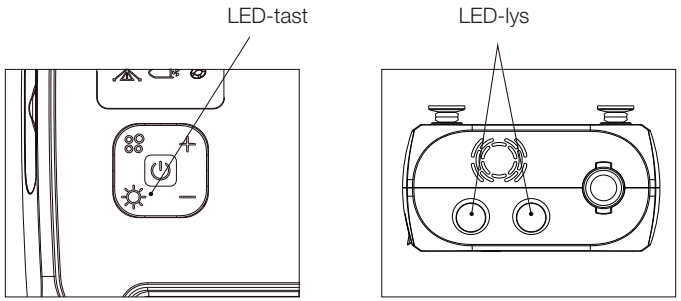
Kort trykk på ⊞⊟ : juster den forhåndsinnstilte lufttrykkverdien.

Langt trykk på ⊞⊟ : rask justering av forhåndsinnstilt lufttrykkverdi

Merk: Verdiene for forhåndsinnstilt lufttrykk og enheter lagres automatisk i pumpen. Du behøver bare å skifte luftpumpingsinnstilling, så er lufttrykket automatisk stilt inn for gjeldende innstilling.

11. LED-belysning

Hold tasten nede ☼ for å slå på LED-belysningen. Hold tasten nede igjen for å slå av.



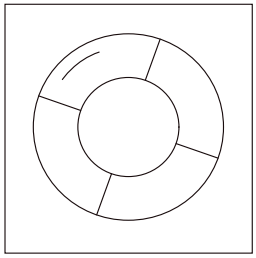
12. Nullstill lufttrykksverdi

Når du starter, er ikke luftslangen koblet til gjenstanden som skal pumpes opp. Når det målte lufttrykket ikke er 0,0, trykk på tastene ⊕ ⊖ samtidig i to sekunder, deretter vil skjermen gå tilbake til normal tilstand etter full belysning.
Merk: Lufttrykket er nullstilt ved fabrikkinnstilling. Hvis høydeforskjell eller sensorens måltoleranse viser at det målte trykket ikke er på null, kan en manuell nullstilling forbedre nøyaktigheten av påvist lufttrykk. Det anbefales ikke å utføre en kalibrering hvis den omgivende temperaturen er høy.

13. Kontroller lufttrykkverdiene

For å garantere sikker bruk, må lufttrykkverdiene på de aktuelle gjenstandene kontrolleres før man pumper dem opp, for å unngå eksplosjonsfare.

Badering

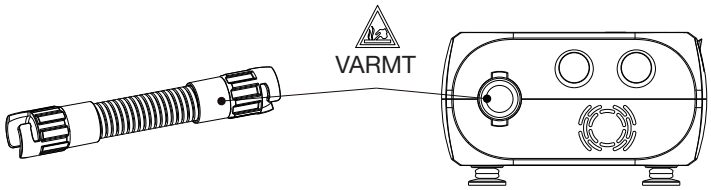


Baderingen bør pumpes opp til 70–80 %, slik at det fortsatt er rom for at den kan utvide seg. Ikke pump opp ringen for hardt.

Lufttrykket er relatert til lastens vekt (totalvekten). For mer detaljerte råd ved. lufttrykk, se bruksanvisningen på de aktuelle gjenstandene som skal pumpes opp.

FORSIKTIG

Når slangen ikke er tilkoblet, vil luftpumpen og nålen skape høye temperaturer ved langvarig drift. Pass derfor på hendene dine, og ikke rør luftslangen på lang tid!



Feilsøking

Problem	Mulig løsning
Pumpingen går langsomt	1) Kontroller om batteriet er fulladet. 2) Kontroller om slangen lekker. 3) Kontroller nålen i begge ender av slangen, og sørg for at de kobles tett slik at ingen luft siver ut. 4) Undersøk om det er lekkasje på gjenstanden du skal pumpe opp. Se etter om det siver ut luft noe sted.
Sykkelpumpen er slått på, men den pumper ikke luft	1) Kontroller om batteriet er fulladet. 2) Kontroller om det nåværende lufttrykket er høyere enn den forhåndsinnstilte verdien.
Den forhåndsinnstilte lufttrykkverdien kan ikke justeres	Kontroller om det er valgt riktig luftpumpeinnstilling. Velg brukerdefinert innstilling for å justere de forhåndsinnstilte verdiene fra 0–20 psi
Pumper opp, men lufttrykkverdien viser «0»	1) Pumpen kan ikke måle gjenstander som har lavere lufttrykkverdi enn pumpen, f.eks. ballonger. 2) Når dekket er flatt, vil lufttrykket kun vises ved å pumpe luft i dekket en stund.
Etter å ha skrudd på luftventilen, slås pumpen automatisk av	Luftpumpen slås automatisk av etter tre minutters inaktivitet. Trykk på og hold på/av-knappen inne for å aktivere pumpen igjen.
Det er lekkasje i koblingen.	Stram koblingen til slangen
Fargen på indikatoren og luftpumpens status stemmer ikke overens.	Litiumbatteriet har et stort spenningstap under selve ladingen, noe som resulterer i uoverensstemmelse med fargene. Dette er ikke en funksjonsfeil
Indikatoren lyser ikke når ladingen er ferdig	Bytt adapter og kabel og lad opp igjen.

REKLAMASJONSRETT OG SERVICE

Der ytes 2 års reklamasjonsrett på fabrikasjons- og materialefeil på ditt nye produkt, gjeldende fra den dokumenterte kjøpsdatoen. Garantien omfatter materialer og arbeidslønn. Ved henvendelse om service bør du opplyse produktets navn og serienummer. Disse opplysningene finnes på typeskiltet. Skriv evt. ned opplysningene ned i bruksanvisningen, så du har dem for hånden. Det gjør det lettere for servicemontøren å finne de riktige reservedelene.

Reklamasjonsretten dekker ikke:
- Feil og skader, som ikke skyldes fabrikasjons- og materialefeil
- Ved mangelfult vedlikehold – dette gjelder også mangel på rengjøring av produktet
- Ved brann- og/eller vann- og fuktskader på produktet
- Hvis der er brukt uoriginale reservedeler
- Hvis anvisningene i bruksanvisningen ikke er fulgt
- Hvis ikke installasjonen er skjedd som anvist
- Hvis ufaglærte har installert eller reparert produktet
- Batterier eller andre slitedeler

Transportskader
En transportskade som konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er utelukkende en sak mellom kunden og forhandleren. I tilfeller hvor kunden selv har stått for transporten av produktet, påtar leverandøren seg ingen forpliktelser i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal meldes omgående og senest 24 timer etter at varen er levert. I motsatt fall vil kundens krav bli avvist.

Ubegrunnet service
Hvis produktet sendes til service, og det viser seg at man selv kunne ha rettet feilen ved å følge anvisningene her i bruksanvisningen, påhviler det kunden selv å betale for servicen.

Proffkjøp
Proffkjøp er ethvert kjøp av apparater, som ikke skal brukes i privat husholdning, men brukes til næring eller næringsliknende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller brukes til utleie eller annen bruk som omfatter flere brukere.
I forbindelse med proffkjøp ytes ingen garanti, da dette produktet utelukkende er beregnet til vanlig husholdning.

SERVICE

For rekvirering av service og reservedeler i Norge, kontaktes den butikken hvor produktet er kjøpt. Reklamasjon kan også meldes inn på witt.no under fanen 'Service' produkter'.

Produsenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for produkt- og/eller personskader, hvis sikkerhetsanvisningene ikke overholdes. Garantien bortfaller hvis anvisningene ikke overholdes.

Forbehold for trykkfeil.

Sisällysluettelo

1. MITÄ PAKKAUS SISÄLTÄÄ? 27

2. TEKNISET TIEDOT 27

3. YLEISKATSAUS TUOTTEESTA 28

4. TURVALLISUUSOHJEET 30

5. KÄYTTÖOHJE 31

8. VIANETSINTÄ 36

9. REKLAMAATIO-OIKEUS JA ASIAKASPALVELU 37

Onnittelut uuden Witt Smart Outdoor Air Pump -ilmapumpun hankinnasta. Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja noudata kaikkia ohjeita.

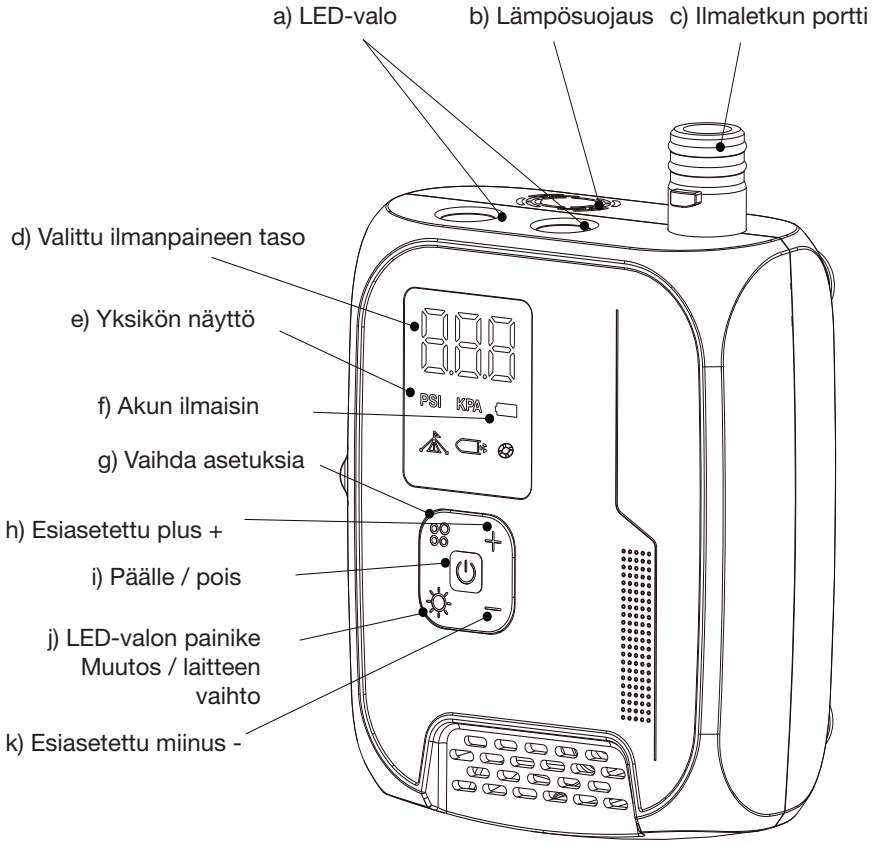
Mitä pakkaus sisältää?

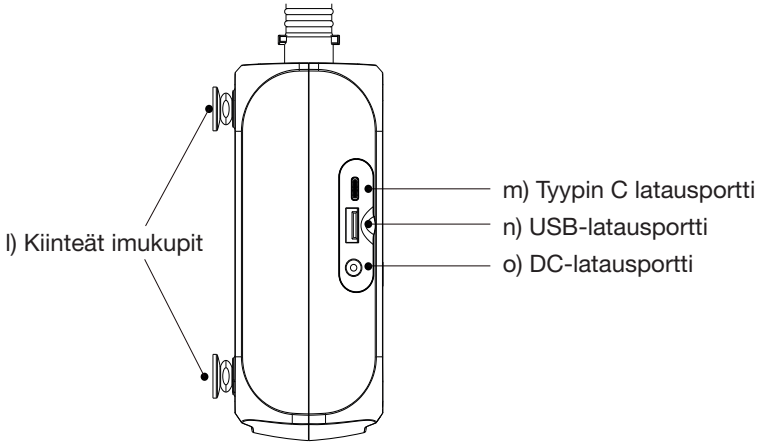
1 × Witt Smart Outdoor Air Pump
1 × Ilmaletku
1 x USB-laturi (Tyyppi C)
6 × Ilmaventtiilit (lisävaruste)
1 × 12 V autolaturi
1 × Käyttöohje

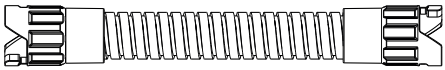
Tekniset tiedot

Tuotteen nimi:	Witt Smart Outdoor Air Pump
Tuotteen koko:	156 × 128 × 64 mm
Nettopaino:	970 g
Ilmanpainealue:	1.0~20PSI / 6~137 kpa
Käyttölämpötila:	-10 ~ 45 °C
Akun kapasiteetti:	32.56Wh / 14.8V
Syöttöparametri	5V ⎓ 2A / 9V ⎓ 2A
USB-lähtö	5V ⎓ 2A / 9V ⎓ 2A

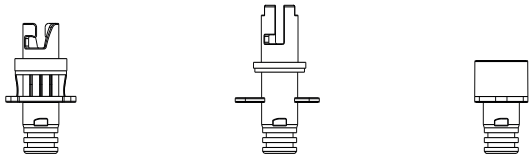
Yleiskatsaus tuotteesta







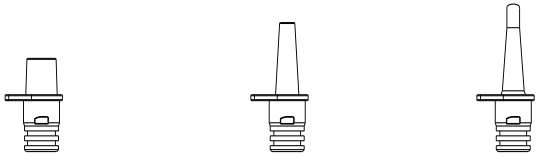
p) Ilmaletku



q) Ilmaventtiili 1

r) Ilmaventtiili 2

s) Ilmaventtiili 3



t) Ilmaventtiili 4

u) Ilmaventtiili 5

v) Ilmaventtiili 6

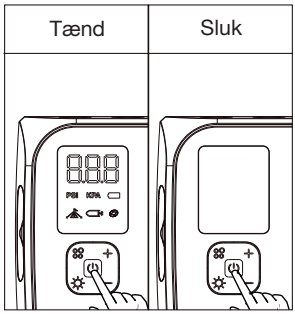
q: Käytetään pääasiassa SUP-lautojen täyttämiseen.
r: Käytetään pääasiassa ilmatäytteisten telttojen ja etutelttojen täyttämiseen.
s, t, u, v: Soveltuvat eri venttiiliko'oille ilmapatjoissa, uimarenkaissa ym.

Turvallisuusohjeet

- Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
- Älä käytä laitetta räjähdysherkässä ympäristössä, jossa on syttyviä nesteitä tai kaasuja.
- Vältä laitteen altistamista kosteudelle tai hiekalle. Vältä laitteen pudottamista.
- Älä säilytä laitetta liian kuumassa tai kylmässä paikassa.
- Laite ei saa koskaan olla lähellä tulta, eikä sitä saa koskaan hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, koska siinä on litiumakku.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
- Kun käytät ilmapumppua, varmista, että et ylitä puhallettavan tuotteen sallittua ilmanpainetta. Puhallettava tuote voi vahingoittua tai räjähtää ja vahingoittaa sinua.
- Adapterin letku ja metalliosat voivat ylikuumentua pitkäaikaisessa käytössä. Jos joudut käyttämään ilmapumppua pitkään, pidä taukoja, jotta kaikki osat voivat jäähtyä.
- Ilmapumppua on valvottava aina käytön aikana.
- Estä pumpun tahaton käynnistyminen ennen kuin ilmanpaine on asetettu pumpulle ja pumppu on kytketty täytettävään tuotteeseen. Ilmapumppu pysähtyy vasta, kun asetettu ilmanpaine tai maksimipaine on saavutettu.
- Tarkista tuotteen paine kalibroidulla mittarilla pumppaamisen jälkeen. Väärä paine voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin.
- Älä anna lasten käyttää ilmapumppua. Älä suuntaa ilmaletkua tai ilmavirtaa ihmisten tai eläinten suuhun, korviin tai silmiin, äläkä koskaan puhalla pölyä tai muita hiukkasia ihmisiä tai eläimiä päin. Tämä voi johtaa loukkaantumisiin.
- Älä käytä ilmapumppua, jos näyttö tai muut osat ovat viallisia. Tuotteen sallitun paineen ylittäminen voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin.
- Suojaa ilmapumppu lämmöltä sekä jatkuvalta auringonvalolta, tulelta, vedeltä ja kosteudelta. Räjähdysvaara.

Käyttö

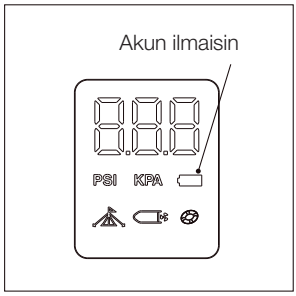
1. Päälle / pois



Laita päälle: Käynnistä pumppu pitämällä virtapainiketta painettuna kolmen sekunnin ajan kuvan osoittamalla tavalla.

Sammuta: Sammuta ilmapumppu painamalla virtapainiketta ja pitämällä sitä painettuna kolmen sekunnin ajan.

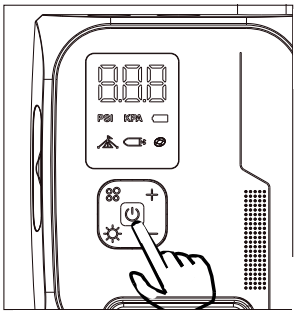
2. Akun ilmaisin



Osoitinten määrä vaihtelee akun varaustason mukaan.

Vihreä: 70% ~ 100%
Keltainen: 30% ~ 70%
Punainen: 5% ~ 30%
Punaiset välähdykset: Vähemmän kuin 5%
(Jos akun varaustaso on alhainen, se on ladattava ennen seuraavaa käyttöä).

3. Start/Stop-painike

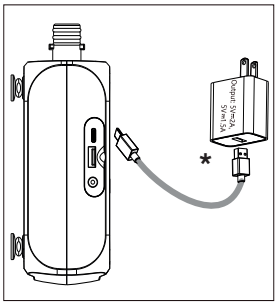


Kun laite on päällä, aloita täyttö painamalla START/STOP-painiketta.

Täyttö pysähtyy automaattisesti, kun esiasetettu ilmanpaine saavutetaan.

4. Lataus

USB-laturi 5V—2A. Liitä ilmapumppu virtalähteeseen (ei sisälly pakkaukseen) USB-kaapelilla latausta varten.



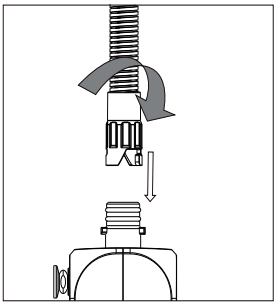
Latauksen status:
Indikaattorivalo vilkkuu vihreänä: Laturi
Merkkivalo palaa jatkuvasti vihreänä: Ilmapumppu on ladattu täyteen.

Huomaa: Älä käytä ilmapumppua latauksen aikana.

**Vain esimerkki. Ei sisälly.*

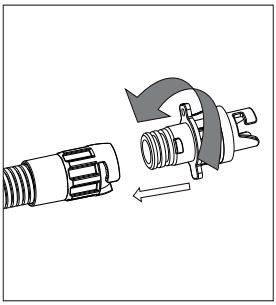
5. Pumppaus

Liitä ilmaletku



Liitä letkun kierteinen pää ilmapumpun liitäntäporttiin ja kiristä letku myötäpäivään.

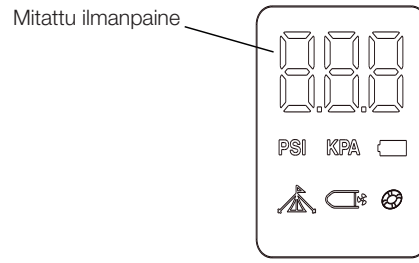
Sulje ilmaventtiili



Valitse täyttöön sopiva venttiili. Liitä ilmaventtiili letkun toiseen päähän ja kiinnitä se myötäpäivään.

6. Mittaa ilmanpaine

Kun ilmapumppu on kytketty päälle, näytöllä näkyvä arvo on ilmaletkun liittämisen jälkeen mitattu ilmanpaine.



7. DC aloitus

Liitä 12 V:n autolaturi DC-latausporttiin latauskaapelilla. ⊙ Käynnistä pumppu painamalla virtapainiketta ⏻ ja pitämällä sitä painettuna. 12V autolaturia voidaan käyttää pumpun lataamiseen.

8. Vaihda asetuksia

Paina -näppäintä ⊛ valitaksesi seuraavista neljästä asetuksesta:

Pumppausasetukset	Viitearvo	Säädettävä paineyk-sikkö
Teltta	6PSI	1—8PSI
Surffilauta	13PSI	1—16PSI
Uimarengas	4PSI	1—4PSI
Mukautettu	6PSI	1—20PSI

9. Yksikön vaihto

Kun olet painanut näppäintä lyhyesti, ✲ voit valita eri yksiköiden välillä. Katso seuraava kaava:

1PSI = 6KPA

10. Esiasetettu ilmanpaineen arvo

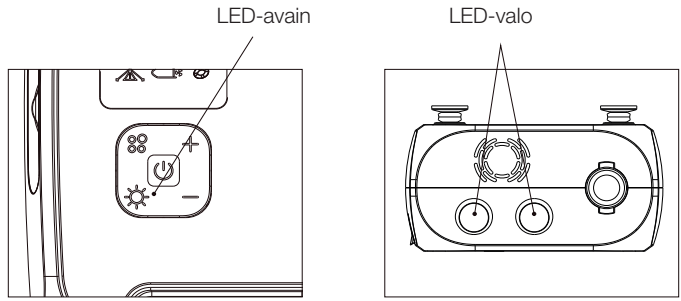
Lyhyt painallus: ⊞⊟ säädä esiasetettu ilmanpainearvo.

Pitkä painallus: ⊞⊟ esiasetetun ilmanpainearvon nopea säätö

Huomaa: Esiasetettujen ilmanpaineiden ja yksiköiden arvot tallennetaan automaattisesti pumppuun. Sinun tarvitsee vain muuttaa täyttöasetus ja ilmanpaine asetetaan automaattisesti tälle asetukselle.

11. LED-valaistus

Paina näppäintä pitkään ⛭ kytkeäksesi LED-valon päälle. Paina vielä pitkään sammuttaaksesi.



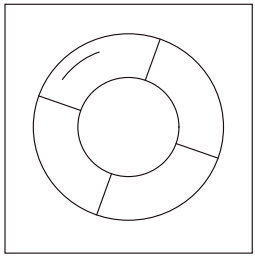
12. Nollaa ilmanpaineen arvo

Kun käynnistät, ilmaletkua ei ole liitetty puhallettavaan. Kun mitattu ilmanpaine ei ole 0,0, paina painikkeita samanaikaisesti ⊕⊖ kahden sekunnin ajan, jolloin näyttö palaa normaalitilaan täyden valaistuksen jälkeen.
Huom.: Ilmanpaine on nollattu tehdasasetuksella. Jos anturin korkeusero tai tavoitetoleranssi osoittaa, että mitattu paine ei ole nolla, manuaalinen nollaus voi parantaa ilmanpaineen havaitsemisen tarkkuutta. Kalibrointia ei suositella, jos ympäristön lämpötila on korkea.

13. Tarkista ilmanpainearvot

Turvallisen käytön takaamiseksi on kyseisten esineiden ilmanpainearvot tarkistettava ennen niiden täyttämistä räjähdysvaaran välttämiseksi.

Uimarengas

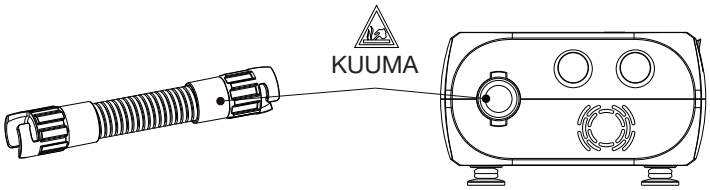


Uimarengas on täytettävä 70-80 %, jotta laajentumiselle jää vielä tilaa. Älä täytä rengasta liian kovaa.

Ilmanpaine on suhteessa pumpattavan painoon (kokonaispaino). Tarkempia neuvoja aiheesta ilmanpaine, katso pumpattavien käyttöohjeet.

VAROITUS

Kun letkua ei ole kytketty, ilmapumppu ja suutin aiheuttavat korkeita lämpötiloja pitkäaikaisen käytön aikana. Pidä siis huolta käsistäsi äläkä kosketa ilmaletkua pitkään aikaan!



Ongelmien kartoittaminen

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Hidas täyttö	1) Tarkista, että akku on ladattu täyteen. 2) Tarkista, vuotaako letku. 3) Tarkista letkun molemmissa päissä olevat tappi ja varmista, että ne on tiivistetty kunnolla, jotta ilma ei pääse vuotamaan ulos. 4) Tarkista, ettei tuotteessa ole vuotoja, joita yrität täyttää. Tarkista ilmavuotojen varalta.
Polkupyörän pumppu on päällä, mutta se ei pumppaa ilmaa	1) Tarkista, että akku on ladattu täyteen. 2) Tarkista, onko nykyinen ilmanpaine suurempi kuin esiasetettu arvo.
Esiasetettua ilmanpainearvoa ei voi säätää	Tarkista, että oikea täyttöasetus on valittu. Valitse mukautettu asetus säätääksesi esiasetettuja arvoja välillä 0–20 psi
Voi pumpata, mutta ilmanpainearvo näyttää "0"	1) Kohteet, joissa ilmanpainearvo on pienempi kuin pumpun, kuten esim. ilmapalloissa, pumppu ei voi mitata. 2) Kun rengas on tyhjä, ilmanpaine näytetään vain pumppaamalla ilmaa renkaaseen jonkin aikaa.
Ilmaventtiilin kääntämisen jälkeen pumppu sammuu automaattisesti	Ilmapumppu sammuu automaattisesti kolmen minuutin käyttämättömyyden jälkeen. Paina ja pidä On/Off painettuna aktivoidaksesi ilmapumpun uudelleen.
Liitännässä on vuoto	Kiristä letkun liitäntä
Ilmaisimen väri ja ilmapumpun tila eivät täsmää	Litiumakussa on suuri jännitehäviö itse latauksen aikana, mikä johtaa värien epäjohdonmukaisuuteen. Tämä ei ole toimintahäiriö.
Merkkivalo ei syty, kun lataus on valmis	Vaihda sovitin ja kaapeli ja lataa uudelleen.

TAKUU

Uudella laitteellasi myönnetään 2 vuoden reklamaatio-oikeus valmistus- ja materiaalivirheille dokumentoidusta ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa materiaalit ja työpalkat. Kääntyessäsi huollon puoleen Sinun on ilmoitettava tuotteen nimi ja sarjanumero. Nämä tiedot ovat tyyppikilvessä. Kirjoita ne valmiiksi tähän käyttöoppaaseen, niin ne ovat tarvittaessa helposti käsillä. Tiedot auttavat huoltoasentajaa löytämään helpommin oikeat varaosat

Takuu ei kata:
- Vikoja ja vahinkoja, joiden syynä ei ole tuotanto- tai materiaalivirhe
- Jos tuotetta on hoidettu väärin – tämä koskee myös tuotteen puutteellista puhdistusta
- Tuotteen palo- ja/tai vesi- ja kosteusvaurioita
- Jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia
- Jos käyttöoppaan ohjeita ei ole noudatettu
- Jos asennusta ei ole tehty ohjeiden mukaan
- Jos tuotteen on asentanut tai korjannut ammattitaidoton henkilö
- Akkuja, paristoja ja muita kuluvia osia

Kuljetusvauriot
Kuljetusvaurio, joka todetaan tuotteen myyjän toimituksessa asiakkaalle, on yksinomaan asiakkaan ja myyjän välinen asia. Niissä tapauksissa, joissa asiakas on itse vastannut tuotteen kuljetuksesta, ei jakelija ota mitään vastuuta mahdollisesta kuljetusvauriosta.
Kuljetusvauriosta on ilmoitettava välittömästi ja viimeistään 24 tunnin kuluessa siitä, kun tavara on toimitettu. Muussa tapauksessa asiakkaan vaatimukset hylätään.

Aiheeton huolto
Jos tuote lähetetään huoltoon, ja käy ilmi, että vian olisi voinut korjata itse noudattamalla käyttöoppaan ohjeita, on asiakkaan itse maksettava huolto.

Osto yrityskäyttöön
Osto yrityskäyttöön on jokainen osto, jossa laitetta ei käytetä yksityisessä kotitaloudessa, vaan sitä käytetään yritystoimintaan tai sitä muistuttavaan tarkoitukseen (ravintola, kahvila, ruokala, jne.), tai laitetta käytetään vuokraukseen tai muuhun toimintaan, jossa käyttäjiä on useita.
Yrityskäyttöön ostetuille tuotteille ei myönnetä mitään takuuta, koska tämä laite on tarkoitettu yksinomaan tavalliseen kotitalouteen.

HUOLTO

Tarvitessasi huoltoa ja varaosia Suomessa, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta tuote on ostettu. Reklamaatioilmoituksen voi tehdä myös osoitteessa witt.fi välilehden ’Huolto’.

Valmistaja/jakelija ei ole vastuussa tuote- ja/tai henkilövahingoista,
jos turvallisuusohjeita ei noudateta. Takuu raukeaa, jos ohjeita ei noudateta.

Emme vastaa mahdollisista painovirheistä.

CONTENT

1. WHAT IS IN THE BOX? 39

2. SPECIFICATIONS 39

3. OVERVIEW OF THE PRODUCT 40

4. SAFETY INSTRUCTIONS 42

5. OPERATION 43

8. MALFUNCTION CLEARING 48

6. WARRANTY AND SERVICE 49

Thank you for purchasing our Witt Smart Outdoor Air Pump. Please read the instruction manual carefully before using the air pump and save it for future reference.

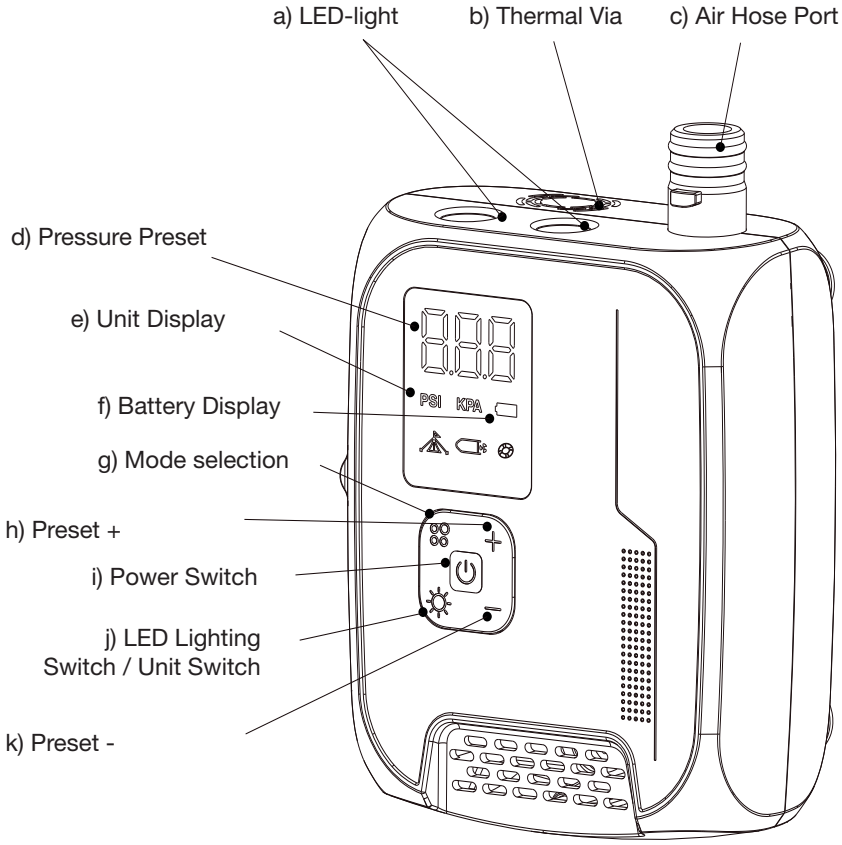
WHAT IS IN THE BOX?

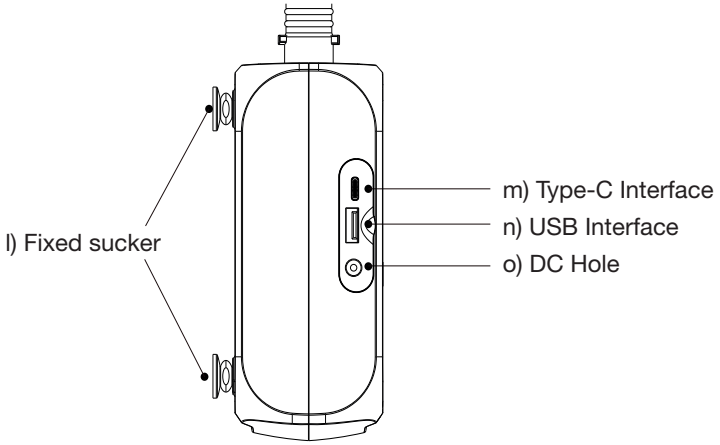
1 × Witt Smart Outdoor Air Pump
1 × Air Hose
1 × Type-C Charger Wire
6 × Air Nozzle accessories
1 × Car Charger Wire
1 × User Guide

SPECIFICATIONS

Product name:	Witt Smart Outdoor Air Pump
Product Size:	156 × 128 × 64 mm
Product Net Weight:	970 g
Inflation Pressure	1.0~20PSI / 6~137 kpa
Working temperature	-10 ~ 45 °C
Batterikapacitet:	32.56Wh / 14.8V
Input parameter	5V ⎓ 2A / 9V ⎓ 2A
USB Output	5V ⎓ 2A / 9V ⎓ 1A

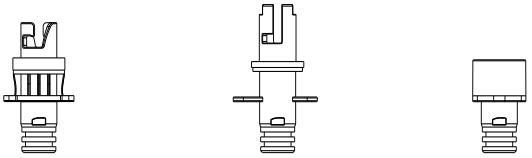
OVERVIEW OF THE PRODUCT



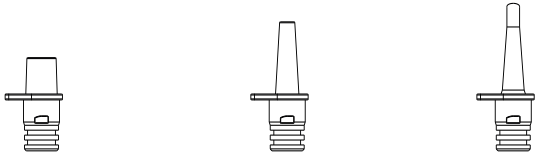




p) Air Hose



q) Air Nozzle 1 r) Air Nozzle 2 s) Air Nozzle 3



t) Air Nozzle 4 u) Air Nozzle 5 v) Air Nozzle 6

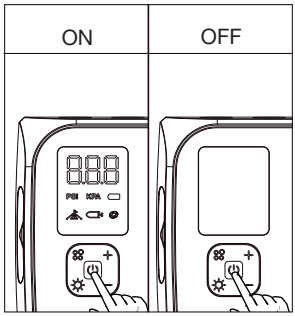
q: Mainly used for SUP boards.
r: Mainly used for inflatable tents and tent awnings.
s, t, u, v: Suitable for different valve sizes for air mattresses, pool floats, etc.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Do not leave the device unsupervised when it is in use.
2. Do not use the device in areas where there is the risk of explosions, such as near flammable liquids or gases.
3. Do not expose the device to moisture or sand. Do not drop the device.
4. Do not store the device in excessively warm or cold conditions.
5. The device may never be put near fires and never dispose of the device together with regular household waste, as the device contains a lithium battery.
6. Keep the device out of reach of children.
7. When using the air pump, make sure that you do not exceed the air pressure allowed for the product you are pumping air into. The product may burst or explode and you might get injured.
8. The hose and metal parts in the adaptor may get overheated if used for too long. If you are going to be working for a long period of time, remember to take breaks so that all the parts can cool down.
9. The air pump must always be used under supervision.
10. Do not unintentionally let the pump start before the pressure is set on the pump and the pump is connected with the product that needs to be pumped up. The pump will only stop once the pre-set pressure setting or the maximum pressure setting is reached.
11. Only check the pressure in the product with a calibrated measuring device once you are done pumping it up. Having an incorrect pressure level may result in dangerous situations.
12. Do not let children operate the pressure pump. Do not turn the air hose or air flow towards the mouth, ears or eyes of people or animals and never blow dust or other particles towards humans or animals. This may result in injuries.
13. Do not use the air pump if the display or other components are defective. If you do, you may exceed the maximum safe pressure of the product that you are pumping up, and this can be dangerous.
14. Protect the air pump against heat sources and also against constant sunlight, fire, water and moisture. The air pump can explode if you fail to do this.

Operation

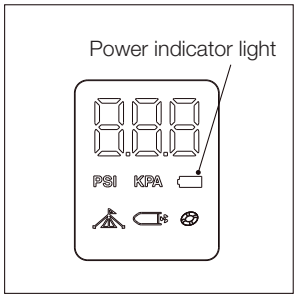
1. Power on and off



Power on: Long Press the power button for three seconds to start the air pump.

Power off: Long press the power button for three seconds to turn off the air pump.

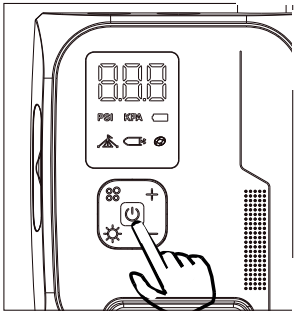
2. Power Display



The number of indicators on the poser indicator bar varies with the power level:

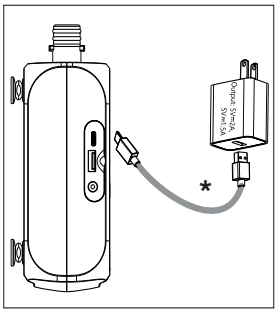
Green: 70% ~ 100%
Yellow: 30% ~ 70%
Red: 5% ~ 30%
Red flash: Less than 5%
(In the state of low power, need to charge before use).

3. Start/Stop button



When the device is powered on, press the START/STOP button to start the inflation, and the inflation will stop automatically when the preset pressure value is reached.

4. Charge Mode



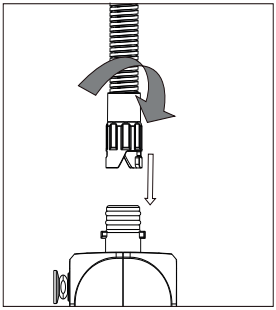
USB-charger 5V—2A. It is recommended to use 5V / 2A for the USB charger. Use the USB cable to connect the air pump to the power adaptor (not included) when charging.

Indicator light of charge state:
Indicator light is flashing green: Charging indicator is steady green: Fully charged.
Tips: Do not use the air pump during charging.

**On an example. Not included.*

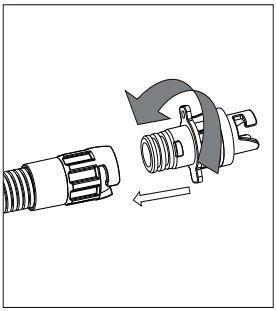
5. Inflating Operation

Air Hose Install



Connect the end of the hose with nut to the air pump pipe interface and tighten it counterclockwise.

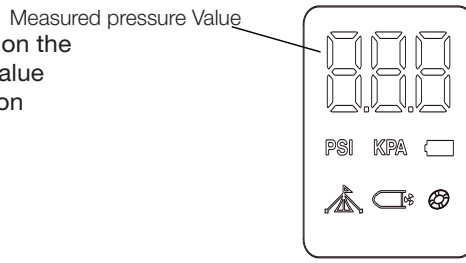
Air Nozzle Install



When inflating, select an appropriate air nozzle, put the air nozzle into the other end of the hose, and fix it clockwise.

6. Pressure Detection

When the air pump is started, the number on the display screen is the measured pressure value aftern the air pipe connecting to the inflation pressure detection object.



7. DC start

Using the car charging wire connect the cigarette lighter electric port with the product DC hole long press the switch key to start the machine. The cigarette lighter can be used to power the product.

8. Application Scenario Switch

Short press the working mode key to select four inflatable scene modes, which are:

Scene Mode	Reference Default Values	Adjustable Range
Tent mode	6PSI	1—8PSI
Surf Board mode	13PSI	1—16PSI
Swimming Ring mode	4PSI	1—4PSI
Custom mode	6PSI	1—20PSI

9. Unit switch

After short press , you can switch the pressure display unit. Unit conversion formular:

1PSI = 6KPA

10. Pressure Value Preset

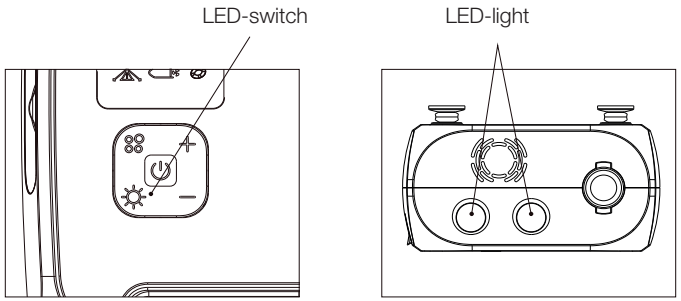
Short press : adjust the preset pressure value +/- 0.2PSI.

Long press : can quickly adjust the preset pressure value.

Note: The scene switch and the preset pressure value will be saved automatically. When you use it next time, just switch the scene and the preset pressure value will be set automatically.

11. LED-light

Long press ☼ to turn on the LED light, and long press again to turn off.



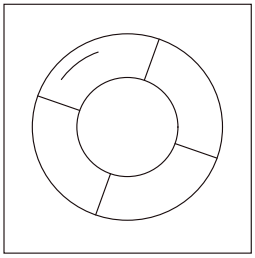
12. Pressure reset

When the device is turned on and the measured air pressure is not zero, press and hold ⊕⊖ for three seconds for an automatic reset.
Do not attach the pump to anything while resetting it.
Please note: The air pressure is reset by factory settings. If a height difference or the sensor's sensitivity tolerance shows that the measured pressure is not zero, a manual reset may improve the accuracy of the air pressure display. It is not recommended to do a reset if the surrounding temperature is high.

13. Control the air pressure values

In order to ensure safety, please read the instructions or other ways to check the ari pressure required by the inflatable items before inflating, to avoid personal injury caused by over-inflation explosiion.

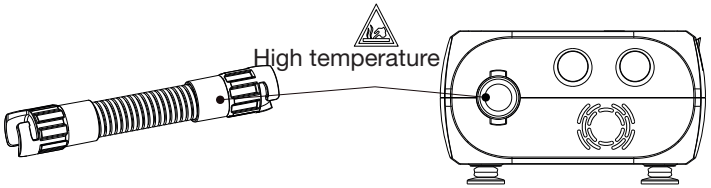
Swimming ring



The swimming ring should be inflated to 70-80 %, leaving a certain expansion space, the inflating volume is appropriate when using it without obvious depression after the inflation, do not inflate too much.
The inflation pressure is related to the load weight.. For more detailed pressure advice, please refer to the instruction manual of the relevant supplies.

CAUTION

When uncrewing the air hose, the air hose and the air pipe connector will generate high temperature due to long working time. Do not touch the ari hose with your hands for a long time.



Malfunction Clearing

Malfunction	Troubleshooting
Slow inflation	1) Check to see if the battery is fully charged. 2) Check to see if the hose has a leak. 3) Inspect the connectors on both ends of the hose and make sure that they are connecting tightly and that no air can seep out. 4) Check to see if there are any leaks on the object that you are attempting to inflate. Check to see if there are places where air is seeping out.
The bicycle pump is turned on but it is not pumping air.	1) Check to see if the battery is fully charged. 2) Check to see if the current air pressure is higher than the preset value.
The preset air pressure value cannot be adjusted.	Verify that the correct pumping setting has been selected. Select a user defined setting and a preset air pressure value of between 0-20 PSI.
The inflation is normal but the pressure is shown to be ”0”	1) Objects where the air pressure value is lower than the pump’s, such as balloons, cannot be measured by the pump. 2) When the tyre is flat, the air pressure will be shown on the display after a little bit of time has passed.
After twisting the air nozzle, the pump has shut down automatically.	It will automatically shut down in three minutes. Long press the start button to start up again.
There is a leak in the connection	Tighten the hose connection
The colour on the indicator does not match the air pump’s status colour	The lithium battery loses a lot of voltage when charging and this is why the colours are inconsistent. This is not an error.
The indicator does not light up when the charging is completed.	Replace the adapter and cable and charge again.

WARRANTY AND SERVICE

There is a 1-year warranty period if your new product stops working due to manufacturing or material faults which begins from the documented date of purchase. The warranty covers materials and the cost of labour. When inquiring about service, please state the product name and serial number.
You can find this information on the type plate. You can write down the information here in these instructions so that you have them at hand. This makes it easier for the service technician to find the correct spare parts.

The warranty does not cover:
- Faults and damage that are not due to manufacturing or material issues
- Damage caused by failure to properly maintain the device - including failing to clean it
- Fire and/or water damage or moisture damage on the product
- Damage caused during transport if the product was transported without proper packaging
- Damage caused by the use of unoriginal spare parts
- Damage resulting from failing to follow the instructions on how to use the device
- If the device has not been set up/assembled as specified in the instructions
- If non-professionals have installed or repaired the product
- Batteries or any other parts subject to normal wear and tear

Damage during transport
If the product is damaged during transport and this is discovered when the retailer delivers the product to the customer, this is exclusively a matter between the customer and the retailer. In cases where customers have handled the transport of the product themselves, the supplier shall not be liable for any potential damage during transport. Any damage caused during transport must be reported immediately and no later than 24 hours after the product has been delivered. If not, the customer's claim will be rejected.

Unnecessary service
If the product is sent in to be serviced and it turns out that the fault could have been fixed independently by following the product's instruction manual, the customer will need to pay the service fee.

Commercial purchases
Commercial purchases are all purchases of devices that are not intended to be used in private households but instead intended to be used for commercial purposes (in restaurants, cafés, canteens, etc.) or intended to be rented out or otherwise used by multiple users in turn.
There is no warranty offered for commercial purchases, as this product is only intended for regular household use.

Service

For service and spare parts in England and Ireland please call below-mentioned number and you will be directed accordingly or send us an email.
Witt UK & Ireland Ltd.
(44) 148 351 6633 / info@witt.dk

We accept no liability for printing errors.

The manufacturer/distributor cannot be held liable for damage to products or individuals if the safety instructions were not followed. The warranty shall not cover cases where the instructions have not been followed.

Innehållsförteckning

1. INNEHÅLL I KARTONGEN 51

2. SPECIFIKATIONER 51

3. ÖVERSIKT ÖVER PRODUKTEN 52

4. SÄKERHETSANVISNINGAR 54

5. HANDHAVANDE 55

6. FELSÖKNING 60

7. REKLAMATIONSRÄTT OCH SERVICE 61

Grattis till ditt köp av din nya Witt Smart Outdoor Air Pump. Läs och följ noggrant alla anvisningar i denna bruksanvisning innan produkten tas i drift.

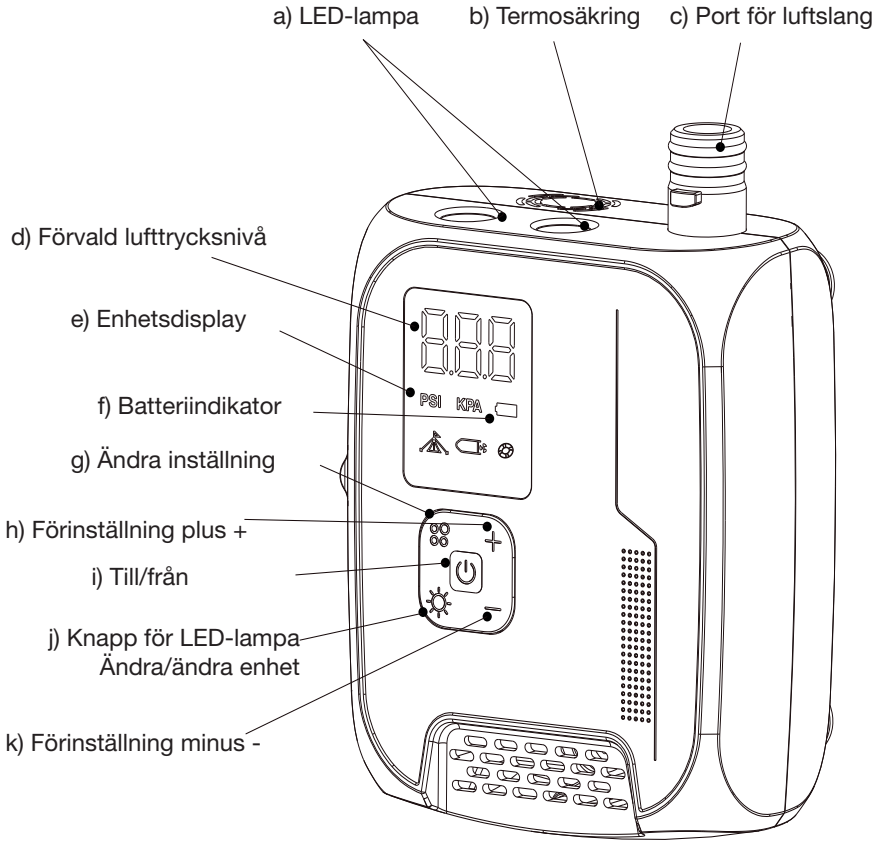
Innehåll i kartongen

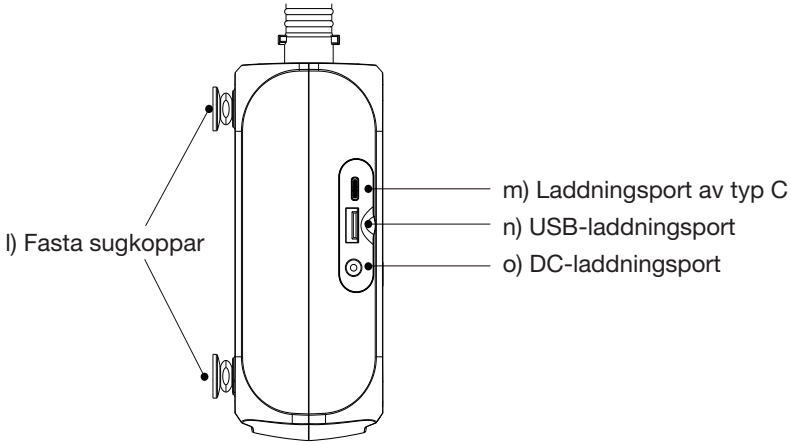
1 × Witt Smart Outdoor Air Pump
1 × Luftslang
1 × USB-laddare (typ C)
6 × Luftventiler (tillbehör)
1 × 12 V billaddare
1 × Bruksanvisning

Specifikationer

Produktnamn:	Witt Smart Outdoor Air Pump
Produktstorlek:	156 × 128 × 64 mm
Nettovikt:	970 g
Lufttrycksområde:	1,0–20 psi/6–137 kPa
Arbetstemperatur:	-10 – 45 °C
Batterikapacitet:	32,56 Wh/14,8 V
Ingångsparameter	5 V⎓ 2 A/9 V⎓ 2 A
USB-utgång	5 V⎓ 2 A/9 V⎓ 1 A

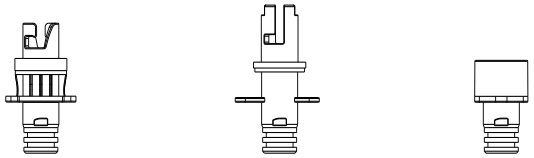
Översikt över produkten



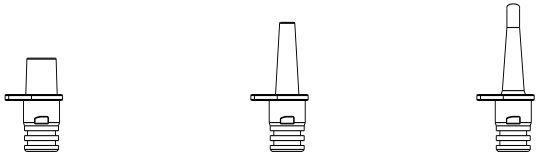




p) Luftslang



q) Luftventil 1 r) Luftventil 2 s) Luftventil 3



t) Luftventil 4 u) Luftventil 5 v) Luftventil 6

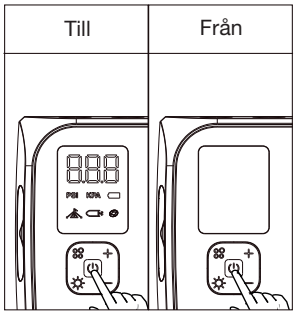
q: Används främst till SUP-brädor.
r: Används främst till uppblåsbara tält och förtält.
s, t, u, v: Lämpliga för olika ventilstorlekar på luftmadrasser, badringar m.m.

Säkerhetsanvisningar

- Lämna inte apparaten utan uppsikt under drift.
- Använd inte apparaten i explosionsfarliga omgivningar där det finns brandfarliga vätskor eller gaser.
- Undvik att utsätta apparaten för fukt eller sand. Undvik också att tappa apparaten.
- Förvara inte apparaten på en mycket varm eller kall plats.
- Apparaten får aldrig komma i närheten av eld och apparaten får aldrig bortskaffas tillsammans med vanligt hushållsavfall, eftersom apparaten innehåller ett litiumbatteri.
- Håll apparaten utom räckhåll för barn.
- När du använder luftpumpen ska du se till att inte överskrida det tillåtna lufttrycket för den produkt som du pumpar upp. Produkten kan sprängas eller explodera och du kan komma till skada.
- Slangen och metalldelarna i adaptern kan bli överhettade vid en längre tids användning. Om du ska arbeta under en längre tid ska du lägga in pauser så att alla delar får svalna.
- Luftpumpen ska alltid vara under uppsikt.
- Undvik att pumpen startar oavsiktligt innan trycket har ställts in på pumpen och pumpen har anslutits till den produkt som ska pumpas upp. Pumpen stannar inte förrän det förinställda trycket eller det maximala trycket är uppnått.
- Kontrollera trycket i produkten med en kalibrerad mätapparat när du är färdig med uppblåsningen. Ett felaktigt tryck kan leda till farliga situationer.
- Låt inte barn använda luftpumpen. Rikta inte luftslangen eller luftströmmen mot mun, öron eller ögon på människor eller djur och blås aldrig damm eller andra partiklar mot människor eller djur. Detta kan leda till kroppsskada.
- Använd inte luftpumpen om displayvisningen eller andra delar är defekta. Det tillåtna trycket för den produkt som ska pumpas upp kan i så fall komma att överskridas och leda till farliga situationer.
- Skydda luftpumpen mot värme, till exempel även mot konstant solljus, brand, vatten och fukt. Risk för explosion.

Handhavande

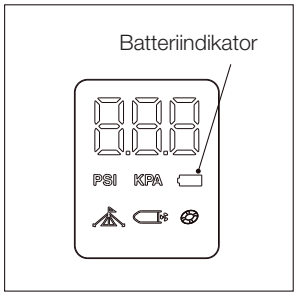
1. Till/från



Slå till: Tryck och håll ned till/från-knappen i tre sekunder för att slå på luftpumpen.

Slå från: Tryck och håll ned till/från-knappen i tre sekunder för att stänga av luftpumpen.

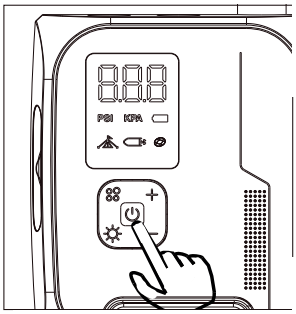
2. Batteriindikator



Antalet indikatorer varierar beroende på batterinivån.

Grön: 70 %–100 %
Gul: 30 %–70 %
Röd: 5 %–30 %
Röda blinkningar: Mindre än 5 %
(Vid låg batterinivå ska apparaten laddas före nästa användning).

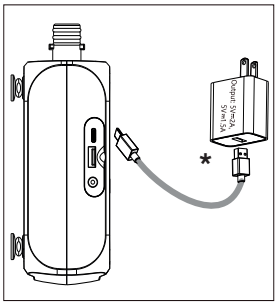
3. Start-/stoppknapp



Slå till apparaten och tryck på START/STOPP-knappen för att starta uppblåsningen.

Uppblåsningen avbryts automatiskt när det förinställda lufttrycket uppnås.

4. Laddning



USB-laddare 5 V–2 A. Använd USB-kabeln för att ansluta luftpumpen och strömadaptern (medföljer inte) vid laddning.

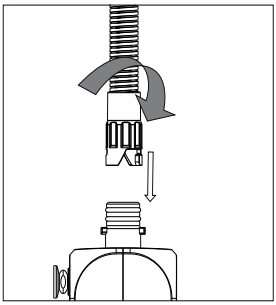
Laddningsstatus:
Kontrollampan blinkar grönt: laddar.
Kontrollampan lyser med fast grönt sken: pumpen är fulladdad.

Observera: använd inte luftpumpen under laddning.

**Visas endast som exempel. Medföljer inte.*

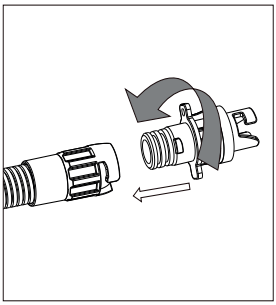
5. Uppblåsning

Anslut luftslangen



Anslut slangens gängade ände till luftpumpens anslutningsport och skruva fast slangen moturs.

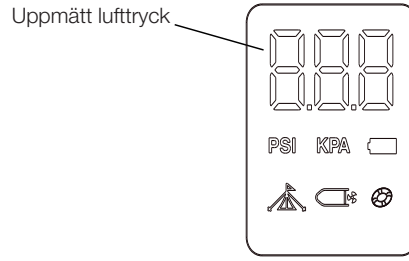
Anslut luftventilen



Välj en lämplig ventil för uppblåsning. Anslut luftventilen till den andra änden av slangen och fastgör den medurs.

6. Mäta lufttryck

När luftpumpen är påslagen anger värdet på displayen det uppmätta lufttrycket efter att luftslangen anslutits.



7. DC-start

Anslut 12 V-billaddaren till DC-laddningsporten ⓞ med laddningskabeln. Tryck och håll ned till/från-knappen ⏻ för att starta pumpen. 12 V-billaddaren kan användas för att ladda pumpen.

8. Ändra inställning

Tryck på knappen ֍ för att välja mellan följande fyra inställningar:

Uppblåsningsinställ-ningar	Referensvärde	Justerbar tryckenhet
Tält	6 psi	1–8 psi
Surfbräda	13 psi	1–16 psi
Badring	4 psi	1–4 psi
Användardefinierad	6 psi	1–20 psi

9. Ändra enhet

När du har tryckt kort på knappen ☼ kan du välja mellan olika enheter. Se nedanstående formel:

1PSI = 6KPA

10. Förinställa lufttrycksvärde

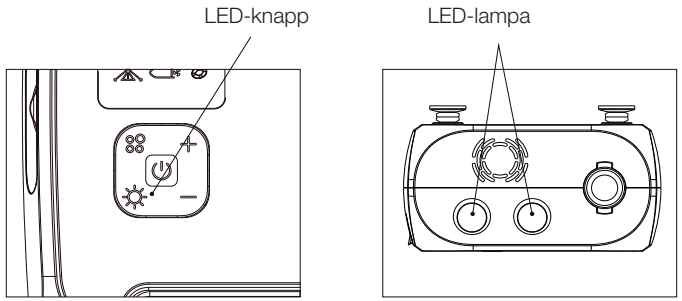
Kort tryck på ⊞⊟ : justera det förinställda lufttrycksvärdet.

Långt tryck på ⊞⊟ : snabb justering av förinställt lufttrycksvärde.

Observera: Värdena för förinställda lufttryck och enheter sparas automatiskt i pumpen. Du behöver bara byta uppblåsningsinställning, så ställs lufttrycket automatiskt in för den aktuella inställningen.

11. LED-belysning

Långt tryck på knappen ☼ för att tända LED-belysningen.
Tryck länge en gång till för att stänga av.



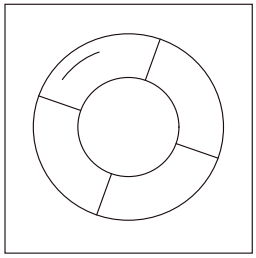
12. Nollställa lufttrycksvärde

När du börjar är luftslangen inte ansluten till det uppblåsbara föremålet. När det uppmätta lufttrycket inte är 0.0, tryck på knapparna ⊕ ⊖ samtidigt i två sekunder, sedan återgår skärmen till normalt läge efter full belysning.
Observera: Lufttrycket är nollställt vid fabriksinställning. Vid höjdskillnad eller om sensorns måttolerans visar att det uppmätta trycket inte står på noll kan en manuell nollställning förbättra noggrannheten av lufttrycksvisningen. Det rekommenderas inte att utföra en kalibrering om den omgivande temperaturen är hög.

13. Kontrollera lufttrycksvärdena

För att säkerställa säker användning är det viktigt att kontrollera lufttrycksvärdena för de relevanta föremålen innan de blåses upp för att undvika en explosion.

Badring

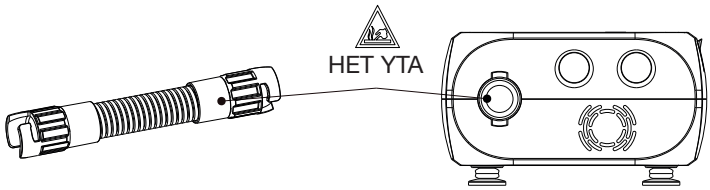


Badringen bör blåsas upp till 70–80 %, så att det fortfarande finns ett visst expansionsutrymme. Pumpa inte upp ringen för hårt.

Lufttrycket är relaterat till lastvikten (totalvikten). För mer detaljerad information om lufttryck, se bruksanvisningen för de aktuella uppblåsbara föremålen.

VAR FÖRSIKTIG

När slangen inte är ansluten kommer luftpumpen och studsen att generera höga temperaturer vid långvarig drift. Var därför försiktig med dina händer och vidrör inte luftslangen under en längre tid!



Felsökning

Problem	Möjlig åtgärd
Långsam uppblåsning	1) Kontrollera om batteriet är fulladdat. 2) Kontrollera om slangen läcker. 3) Kontrollera studsen i båda ändar av slangen och säkerställ att de sluter ordentligt tätt så att ingen luft kan läcka ut. 4) Kontrollera om det finns otätheter i det föremål som du försöker blåsa upp. Kontrollera om det finns luftläckage.
Cykelpumpen är påslagen, men den pumpar inte luft	1) Kontrollera om batteriet är fulladdat. 2) Kontrollera om det aktuella lufttrycket är högre än det förinställda värdet.
Det förinställda lufttrycksvärdet går inte att justera	Kontrollera om rätt uppblåsningsinställning har valts. Välj användardefinierad inställning för att justera de förinställda värdena från 0–20 psi.
Kan blåsa upp, men lufttrycksvärdet visar ”0”	1) Föremål med lägre lufttrycksvärde än pumpens, till exempel ballonger, kan pumpen inte mäta. 2) När däcket är helt tomt kan lufttrycket endast visas genom att pumpa in luft i däcket under en tid.
När luftventilen har skruvats på stängs pumpen av automatiskt	Luftpumpen stängs automatiskt av efter tre minuters inaktivitet. Tryck och håll ned till/från-knappen för att aktivera pumpen igen.
Det finns en otäthet i anslutningen	Dra åt slangens anslutning.
Färgen på kontrollampan och luftpumpens status stämmer inte överens	Litiumbatteriet har ett högt spänningsfall under själva laddningsprocessen, vilket resulterar i färgavvikelsen. Detta är inte ett funktionsfel.
Kontrollampan tänds inte när laddningen är klar	Byt ut adaptern och kabeln och ladda igen.

REKLAMATIONSRÄTT

Din nya produkt omfattas av 2 års reklamationsrätt och 1 års garanti på fabrikations- och materialfel, gällande från det dokumenterade inköpsdatumet. Garantin omfattar material och arbetslön. Vid begäran om service ska du upplysa om produktens namn och serienummer. Dessa upplysningar finns på typskylten. Notera ev. dessa upplysningar här i bruksanvisningen, så du dem lätt tillgängliga. Det gör det lättare för servicemontören att hitta de korrekta reservdelarna.

Reklamationsrätten omfattar inte:
- Fel och skador som uppkommit på grund av fabrikations- och materialfel.
- Vid misskötsamt underhåll – däribland även gäller bristande rengöring av produkten
- Vid brand- och/eller vatten- och fuktskador på produkten.
- Om man använt reservdelar som inte är original
- Om anvisningarna i bruksanvisningen inte efterföljs
- Om inte installationen genomförts enligt anvisningarna
- Om inte auktoriserad fackman har installerat eller reparerat produkten
- Batterier eller andre förslitningsdelar

Transportskador
En transportskada som konstateras vid återförsäljarens leverans hos kunden, är detta uteslutande en sak mellan kunden och återförsäljaren. I de fall då kunden själv stått för transporten av produkten, påtar sig leverantören ingen förpliktelse i förbindelse med eventuella transportskador. Eventuella transportskador ska anmälas omgående och senast 24 timmar efter att varan levererats. Annars kommer kundens krav att avvisas.

Ogrundad service
Om produkten skickas in till service, och det visar sig att man hade kunnat avhjälpa felet själv genom att följa anvisningarna här i bruksanvisningen, faller det på kunden själv att betala för servicen.

Kommersiella inköp
Kommersiella inköp är sådana inköp av apparater, som inte ska användas i privata hushåll, men som används i kommersiella sammanhang eller liknande (restaurang, café, kantin etc.) eller används till uthyrning eller annan användning som omfattar flera användare.
I förbindelse med kommersiella inköp frånfaller garantin eftersom denna produkt uteslutande är avsedd för vanliga hushåll.

SERVICE

För serviceförfrågan och reservdelar i Sverige kontaktas den butik, där produkten är inköpt. Anmälan om reklamation kan också ske på wittsverige.se under fliken 'Service'.

Med förbehåll för tryckfel.

Tillverkaren/återförsäljaren kan inte hållas ansvariga för produkt- och/eller personskador, om säkerhetsanvisningarna inte följs. Garantin bortfaller om anvisningarna inte följs.

Inhoudsopgave

1. WAT ZIT ER IN DE DOOS? 63

2. SPECIFICATIES 63

3. OVERZICHT VAN PRODUCT 64

4. VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN 66

5. BEDIENING 67

8. FOUTEN OPSPOREN 72

9. RECLAMATIERECHT EN SERVICE 73

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe Witt Smart Air Pump. Lees alle instructies in deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

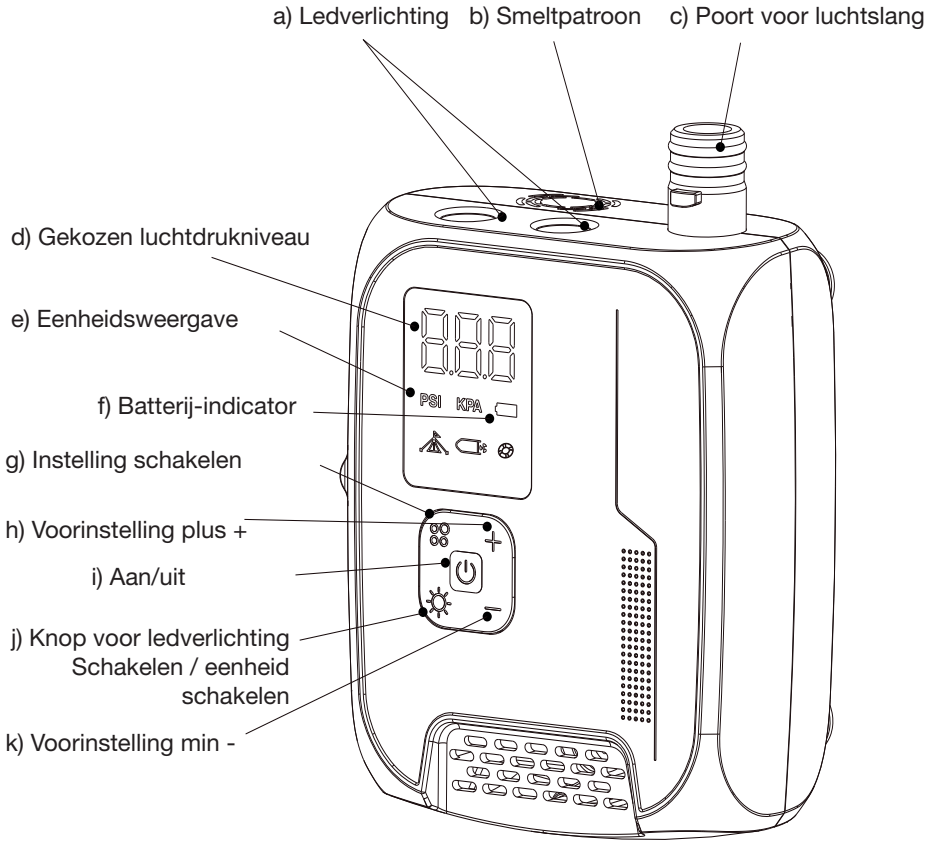
Wat zit er in de doos?

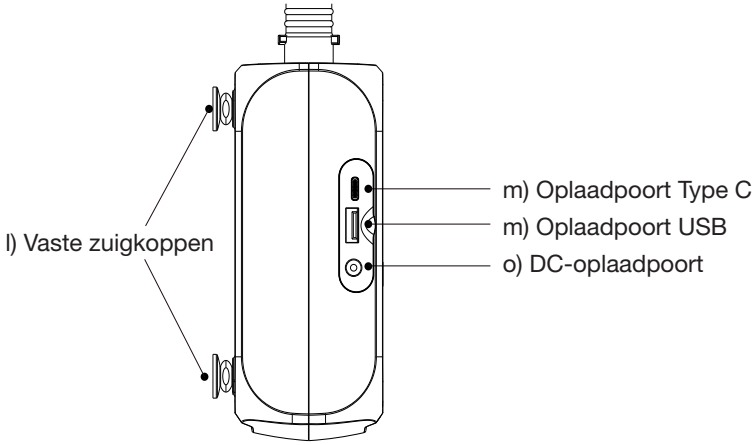
1 × Witt Smart Air Pump
1 × Luchtslang
1 x USB-oplader (Type C)
6 × Luchtventiel (accessoire)
1 × 12V autolader
1 x Gebruiksaanwijzing

Specificaties

Productnaam:	Witt Smart Outdoor Air Pump
Omvang product:	156 × 128 × 64 mm
Nettogewicht:	970 g
Luchtdrukbereik:	1,0~20PSI / 6~137 kpa
Bedrijfstemperatuur:	-10 ~ 45 °C
Batterijcapaciteit:	32,56Wh / 14,8V
Inputparameter	5V ⎓ 2A / 9V ⎓2A
USB-output	5V ⎓ 2A / 9V ⎓1A

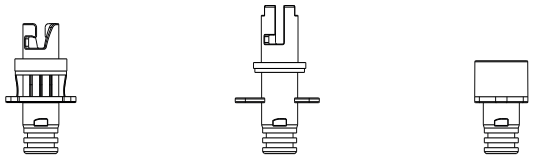
Overzicht van product



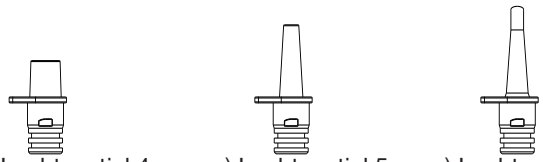




p) Luchtslang



q) Luchtventiel 1 r) Luchtventiel 2 s) Luchtventiel 3



t) Luchtventiel 4 u) Luchtventiel 5 v) Luchtventiel 6

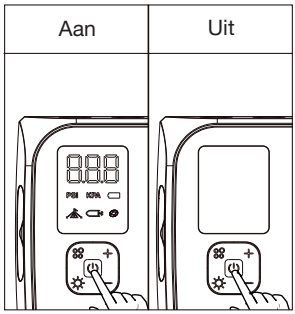
q: Voornamelijk voor SUP-boards.
r: Voornamelijk voor opblaasbare tenten en voortenten.
s, t, u, v: Geschikt voor verschillende ventielmaten voor luchtbedden, zwembanden enz.

Veiligheidsaanwijzingen

- Laat het apparaat niet zonder toezicht staan wanneer het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet in omgevingen met explosiegevaar of in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Stel het apparaat niet bloot aan vocht of zand. Zorg ervoor dat het apparaat niet valt.
- Bewaar het apparaat niet op een overdreven warme of koude plek.
- Het apparaat mag nooit in de buurt van vuur komen, en omdat het een lithiumbatterij bevat mag het nooit samen met algemeen huishoudelijk afval worden afgevoerd.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- Als u de luchtpomp gebruikt, moet u ervoor zorgen dat u de toegestane luchtdruk voor het apparaat dat u opblaast, niet overschrijdt. Het product kan scheuren of exploderen en daarbij kunt u verwond raken.
- De slang en de metalen onderdelen van de adapter kunnen bij langdurig gebruik oververhit raken. Als u langere tijd gaat werken, moet u pauzes inlassen opdat alle onderdelen kunnen afkoelen.
- De luchtpomp moet altijd onder toezicht blijven.
- Zorg ervoor dat de pomp niet zonder toezicht wordt opgestart voordat de druk is ingesteld en de pomp is aangesloten op het product dat moet worden opgepompt. De pomp stopt pas als de vooraf ingestelde druk of de maximale druk is bereikt.
- Controleer de druk in het product met een gekalibreerd meetapparaat als u klaar bent met oppompen. Een onjuiste druk kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- Kinderen mogen de luchtpomp niet gebruiken. Richt de luchtslang of de luchtstroom niet op mond, oren of ogen bij mensen of dieren, en blaas nooit stof of andere deeltjes in de richting van mensen of dieren. Dit kan tot letsel leiden.
- Gebruik de luchtpomp niet als de display of overige onderdelen defect zijn. De toegestane druk voor het product dat moet worden opgepompt, kan worden overschreden. Dit kan tot gevaarlijks situaties leiden.
- Bescherm de luchtpomp tegen hitte en ook tegen o.a. voortdurend zonlicht, brand, water en vocht. Explosiegevaar.

Bediening

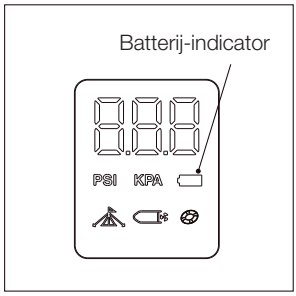
1. Aan/uit



Aan: Houd de aan/uit-knop drie seconden ingedrukt om de luchtpomp in te schakelen.

Uit: Houd de aan/uit-knop drie seconden ingedrukt om de luchtpomp uit te schakelen.

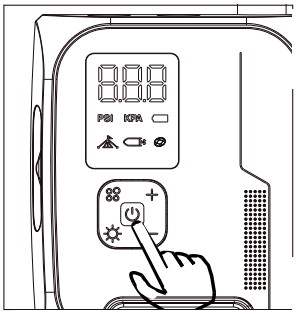
2. Batterij-indicator



Het aantal van de indicator varieert naar gelang het batterijniveau.

Groen: 70% ~ 100%
Geel: 30% ~ 70%
Rood: 5% ~ 30%
Rood knipperend: Minder dan 5%
(Bij laag batterijniveau moet de batterij vóór het volgende gebruik worden opgeladen.).

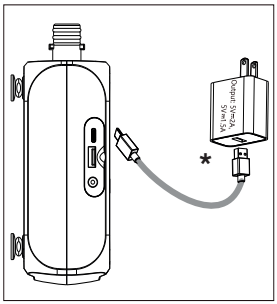
3. Start/stop-knop



Als het apparaat is ingeschakeld, drukt u op de START/STOP-knop om te beginnen met opblazen.

Het opblazen stopt automatisch als de vooringestelde luchtdruk is bereikt.

4. Opladen



USB-oplader 5V–2A. Gebruik de USB-kabel om bij het opladen de luchtpomp aan te sluiten op de stroomadapter (afzonderlijk verkrijgbaar).

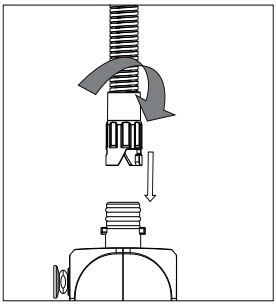
Status voor opladen:
Het indicatorlampje knippert groen: Oplader
Het indicatorlampje blijft groen branden: De pomp is volledig opgeladen.

Let op: Gebruik de luchtpomp niet tijdens het opladen.

**Uitsluitend ter illustratie. Maakt geen onderdeel uit van het product.*

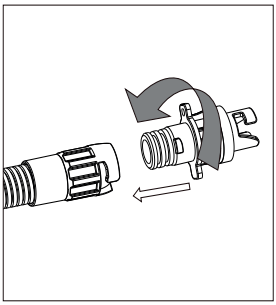
5. Opblazen

Luchtslang aansluiten



Sluit het uiteinde van de slang met schroefdraad aan op de aansluitpoort van de luchtpomp, en draai de slang tegen de wijzers van de klok in.

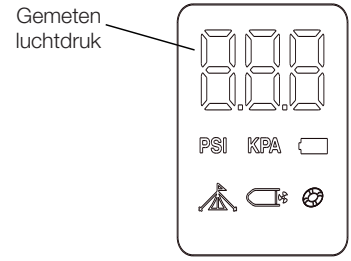
Luchtventiel aansluiten



Kies een gepast ventiel voor het opblazen. Sluit het luchtventiel aan op het andere uiteinde van de slang en draai de slang vast in met de wijzers van de klok mee.

6. Luchtdruk meten

Als de luchtpomp is ingeschakeld, geeft de waarde op de display de gemeten luchtdruk weer nadat de luchtslang is aangesloten.



7. DC start

Sluit met behulp van de laadkabel de 12V autolader ⓞ vha. opladningskablet. aan op de DC-oplaadpoort. Houd de aan/uit-knop ingedrukt ⏻ om de pomp te starten. De 12V-autolader kan worden gebruikt om de pomp op te laden.

8. Instelling schakelen

Druk op de toets ⚙ om te kiezen tussen de volgende vier instellingen:

Opblaasinstellingen	Referentiewaarde	Verstelbare drukeenheid
Tent	6PSI	1–8PSI
Surfplank	13PSI	1–16PSI
Zwemband	4PSI	1–4PSI
Door de gebruiker gedefinieerd	6PSI	1–20PSI

9. Unit vervangen

Als u kort op de knop ✲, hebt gedrukt, kunt u kiezen uit verschillende eenheden. Zie de volgende formule:

1PSI = 6KPA

10. Vooraf ingestelde luchtdrukwaarde

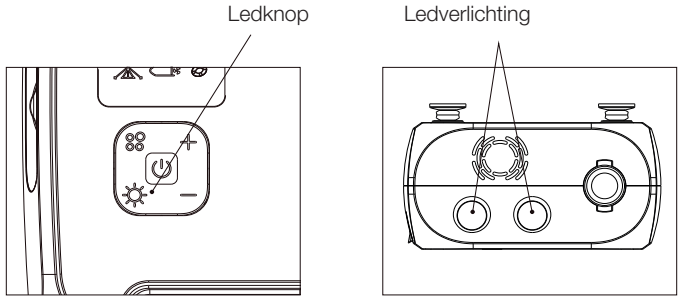
Druk kort op ⊞⊟ : de vooraf ingestelde luchtdrukwaarde aanpassen.

Druk lang op ⊞⊟ : de vooraf ingestelde luchtdrukwaarde snel aanpassen.

Let op: De waarden voor de vooringestelde luchtdruk en de eenheden worden automatisch door de pomp opgeslagen. U hoeft alleen maar naar de opblaasinstelling te schakelen. De luchtdruk wordt dan automatisch ingesteld met de betreffende waarde.

11. Ledverlichting

Druk lang op de toets ☼
om de ledverlichting in te schakelen. Druk nog eens lang om de verlichting uit te schakelen.



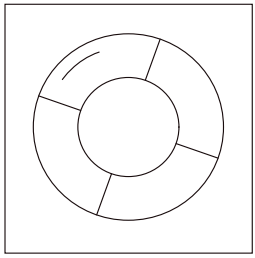
12. Luchtdrukwaarde resetten

Als u begint, is de luchtslang niet aangesloten op het op te blazen voorwerp. Als de gemeten luchtdruk anders is dan 0,0, drukt u twee seconden lang tegelijkertijd op de knoppen ⊕⊖. Vervolgens gaat het displayscherm terug naar de normale stand na volledige verlichting.
Let op: De luchtdruk is naar de fabrieksinstellingen gereset. Als het hoogteverschil of de meettolerantie van de sensor aanduidt dat de gemeten druk niet gelijk is aan nul, kan een handmatige reset de nauwkeurigheid van de luchtdrukweergave verbeteren. Het wordt aangeraden om niet te kalibreren als de omgevingstemperatuur hoog is.

13. Controleer de luchtdrukwaarden

Om zeker te zijn van veilig gebruik moeten de luchtdrukwaarden op het betreffende voorwerp worden gecontroleerd voordat het wordt opgeblazen, om zodoende het risico op een explosie te vermijden.

Zwemband

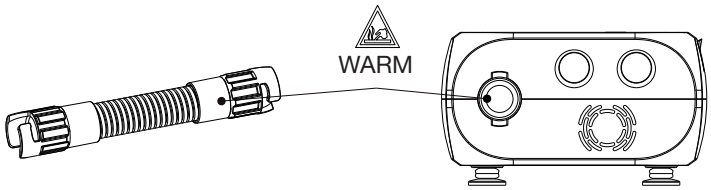


De zwemband moet tot 70–80% worden opgeblazen om ruimte voor uitzetting over te laten. Blaas de band niet te hard op.

De luchtdruk staat in verhouding tot de belading (het totale gewicht). Raadpleeg voor gedetailleerd advies in verband met luchtdruk de gebruiksaanwijzing van het betreffende op te blazen voorwerp.

VOORZICHTIG

Als de slang niet is aangesloten, zullen de luchtpomp en het verloopstuk bij lange bedrijfstijd hoge temperaturen veroorzaken. Pas daarom op uw handen en raak de luchtslang niet langdurig aan!



Fouten opsporen

Probleem	Mogelijke oorzaak/oplossing
Langzaam opblazen	1) Controleer of de batterij volledig is opgeladen. 2)) Controleer of de slang lekt. 3) Controleer het verloopstuk aan beide uiteinden van de slang en zorg ervoor dat het goed vastzit, zodat er geen lucht kan ontsnappen. 4) Controleer het voorwerp op lekken voordat u probeert het op te blazen. Kijk of er plekken zijn waar lucht ontsnapt.
De fietspomp is ingeschakeld, maar er wordt geen lucht gepompt.	1) Controleer of de batterij volledig is opgeladen. 2) Controleer of de actuele luchtdruk hoger is dan de vooringestelde waarde.
De vooraf ingestelde luchtdrukwaarde kan niet worden aangepast.	Controleer of de juiste opblaasinstelling is gekozen. Kies een gebruikersinstelling om de vooringestelde waarde aan te passen van 0–20 PSI
Opblazen gaat prima, maar de luchtdruk-waarde geeft '0' aan	1) Voorwerpen waarbij de luchtdrukwaarde lager is dan de pomp, zoals ballonnen, kunnen niet door de pomp worden gemeten. 2) Als de band plat is, zal de luchtdruk alleen worden weergegeven als er enige tijd lang lucht in de band wordt gepompt.
Na het draaien van het luchtventiel wordt de pomp automatisch uitgeschakeld.	De luchtpomp wordt na drie minuten zonder activiteit automatisch uitgeschakeld. Houd de aan/uit-knop ingedrukt om de pomp weer te activeren.
De aansluiting is niet helemaal dicht	Maak de aansluiting van de slang strakker
De kleur op de indicator en de status van de luchtpomp komen niet overeen	De lithiumbatterij verliest tijdens het opladen veel spanning, wat inconsistentie met de kleur veroorzaakt. Dit is geen fout in de werking.
De indicator gaat niet branden als het opladen klaar is	Vervang de adapter en kabel en laad opnieuw op.

RECLAMATIE

Er geldt 2 jaar reclamatierecht voor uw nieuwe product bij fabricage- en materiaalfouten, geldig vanaf de gedocumenteerde aankoopdatum. De garantie omvat materialen en werkuren. Bij servicecontact dient u de naam en het serienummer van het product op te geven. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje. Noteer eventueel de gegevens hier in de gebruiksaanwijzing, zodat u ze bij de hand hebt. Zo kan de servicemonteur de juiste vervangende onderdelen sneller vinden.

De garantie geldt niet:
- Bij fouten en schade die niet zijn veroorzaakt door fabricage- en materiaalfouten
- Bij gebrekkig onderhoud, waaronder het schoonmaken van het product
- Brand- en/of water- en vochtschade aan het product
- Bij transportschade, waarbij het product zonder de juiste verpakking is vervoerd
- Als er niet-originele vervangende onderdelen zijn gebruikt
- Als de gebruiksaanwijzing niet is opgevolgd
- Als de installatie niet volgens de instructie is uitgevoerd
- Als onbevoegden het product hebben geïnstalleerd of gerepareerd
- Voor batterijen of overige slijtstukken

Transportschade
Transportschade die wordt vastgesteld bij levering door de verkoper aan de klant, is een zaak tussen de klant en de verkoper. In gevallen waarin de klant zelf verantwoordelijk is voor het transport van het product, neemt de leverancier geen enkele verplichting op zich in verband met eventuele transportschade. Eventuele transportschade dient onmiddellijk en uiterlijk 24 na ontvangst van het product te worden gemeld. In andere gevallen wordt de eis afgewezen.

Ongegronde service
Als het product wordt ingestuurd voor service, en duidelijk wordt dat de klant de fout zelf had kunnen herstellen door de gebruiksaanwijzing te volgen, is de klant zelf verantwoordelijk voor de servicekosten.

Bedrijfsmatige aankoop
Er is sprake van bedrijfsmatige aankoop wanneer de gekochte apparaten niet in een privéhuishouden, maar in een bedrijfs- of vergelijkbare omgeving worden gebruikt (restaurant, café, kantine enz.) of worden gebruikt om te worden uitgeleend of op een andere manier waar meerdere gebruikers bij betrokken zijn.
In verband met bedrijfsmatige aankoop wordt geen garantie aangeboden, aangezien dit product is bedoeld voor algemeen huishoudelijk gebruikt.

SERVICE

Voor service en het aanvragen van vervangende onderdelen moet contact worden opgenomen met de winkel waar het product is gekocht.
Het registreren van reclamatie is ook mogelijk op witt.dk onder de kop ’Service’ en ’Overige producten’. Kies uw land en taal en vul het serviceformulier in.

Onder voorbehoud van zetfouten.

De producent/distributeur kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade aan producten en/of letsel bij personen indien de veiligheidsaanwijzingen niet worden opgevolgd. De garantie vervalt indien de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

Table des matières

1. CONTENU DE L'EMBALLAGE 75

2. CARACTÉRISTIQUES 75

3. PRÉSENTATION DU PRODUIT 76

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ 78

5. UTILISATION 79

8. DÉPANNAGE 84

9. DROIT DE RÉCLAMATION ET SERVICE APRÈS-VENTE 85

Félicitations pour l'achat de votre Witt Smart Air Pump (compresseur d'air intelligent). Lisez et suivez attentivement toutes les instructions du présent manuel avant d'utiliser l'appareil.

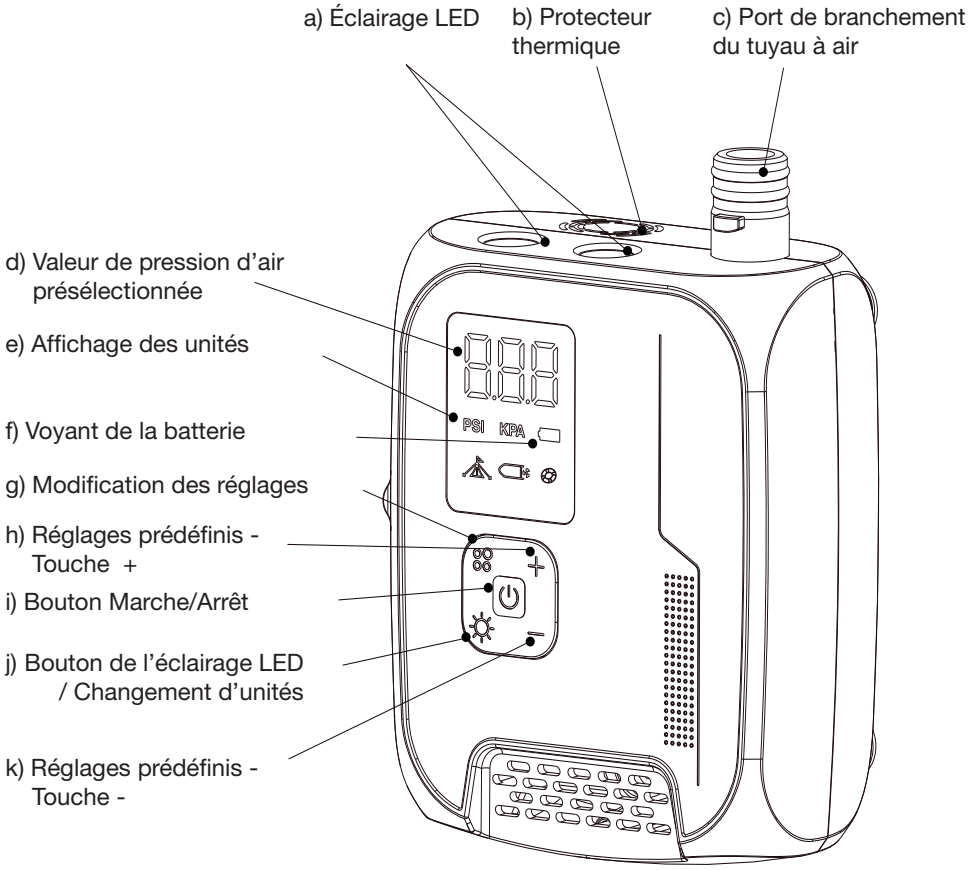
Contenu de l'emballage

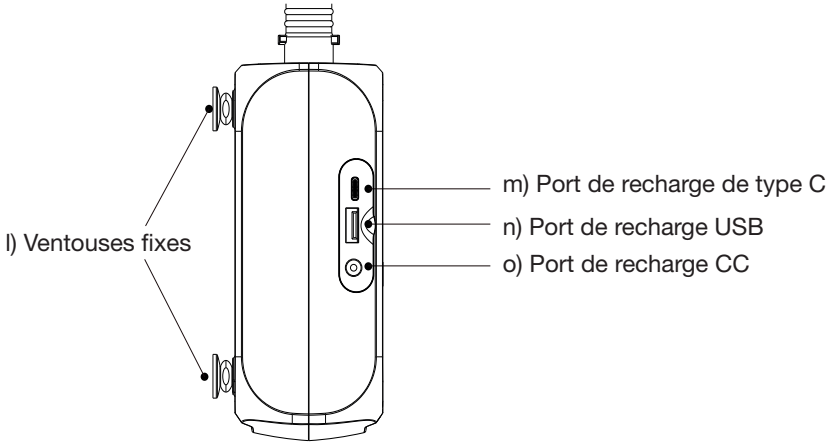
1 Witt Smart Air Pump 1 tuyau à air
1 chargeur USB (Type C)
6 valves (accessoires)
1 chargeur auto 12 V
1 mode d'emploi

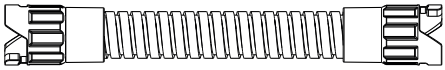
Caractéristiques

Nom du produit :	Witt Smart Outdoor Air Pump (Compresseur d'air intelligent Witt)
Dimensions du produit :	156 × 128 × 64 mm
Poids net :	970 g
Plage de valeurs de pression :	1.0~20PSI / 6~137 kpa
Température de fonctionnement :	-10 ~ 45 °C
Capacité de la batterie :	32.56Wh / 14.8V
Paramètres d'entrée	5V ⎓ 2A / 9V ⎓ 2A
Sortie USB :	5V ⎓ 2A / 9V ⎓ 1A

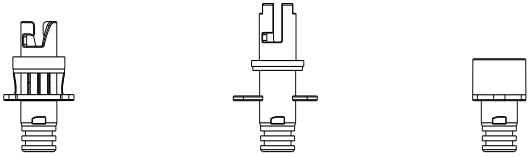
Présentation du produit



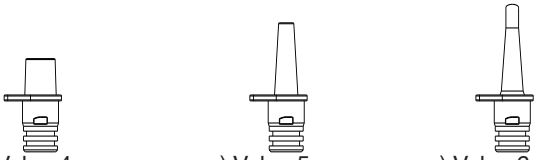




p) Tuyau d'air



q) Valve 1 r) Valve 2 s) Valve 3



t) Valve 4 u) Valve 5 v) Valve 6

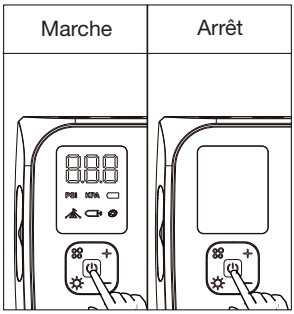
q: Principalement utilisé pour les paddles SUP gonflables
r : Principalement utilisé pour les tentes et auvents gonflables
s, t ,u, v : Convient aux différentes tailles de valve des matelas pneumatiques, bouées gonflables, etc.

Consignes de sécurité

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères potentiellement explosives en présence de liquides ou de gaz inflammables.
- Évitez d'exposer l'appareil à l'humidité et au sable. Évitez de faire tomber l'appareil.
- Ne stockez pas l'appareil dans un endroit où les températures sont extrêmement chaudes ou froides.
- L'appareil ne doit jamais être exposé au feu, et il ne doit en aucun cas être jeté avec les déchets ménagers normaux, car il contient une pile au lithium.
- Rangez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Lorsque vous utilisez le compresseur, veillez à ne pas dépasser la pression d'air autorisée pour le produit à gonfler. Le produit peut se rompre ou exploser et provoquer des blessures.
- Le tuyau et les parties métalliques de l'adaptateur peuvent surchauffer en cas d'utilisation prolongée. Si vous devez travailler pendant une période prolongée, faites des pauses pour permettre à toutes les pièces de refroidir.
- Le compresseur d'air doit toujours être sous surveillance.
- Évitez tout démarrage intempestif du compresseur avant que la pression ne soit réglée sur la pompe et que le compresseur ne soit raccordé au produit à gonfler. Le compresseur ne s'arrête que lorsque la pression prédéfinie ou la pression maximale est atteinte.
- Vérifiez la pression du produit à l'aide d'un manomètre étalonné une fois le gonflage terminé. Une pression incorrecte peut entraîner des situations dangereuses.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le compresseur d'air. Ne dirigez pas le tuyau d'air ou le flux d'air vers la bouche, les oreilles ou les yeux de personnes ou d'animaux, et ne soufflez jamais de poussière ou toute autre particule en direction de personnes ou d'animaux. Cela peut entraîner des blessures.
- N'utilisez pas le compresseur en cas de dysfonctionnement de l'écran ou de toute autre pièce. Cela pourrait entraîner un dépassement de la pression admissible du produit à gonfler et occasionner des situations dangereuses.
- Protégez le compresseur d'air de la chaleur, des rayons directs et constants du soleil, du feu, de l'eau et de l'humidité. Danger d'explosion.

Utilisation

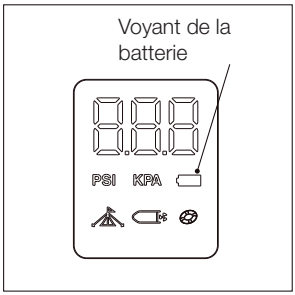
1. Marche/Arrêt



Marche : Maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant 3 secondes pour mettre le compresseur d'air en marche.

Arrêt : Maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant 3 secondes pour éteindre le compresseur d'air.

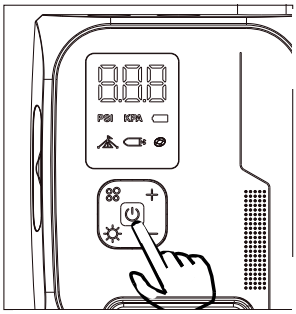
2. Voyant de la batterie



Le nombre de voyants varie selon le niveau de charge de la batterie.

Vert : 70 % - 100 %
Jaune : 30 % - 70 %
Rouge : 5 % - 30 %
Voyant rouge clignotant : Inférieur à 5 %
(En cas de niveau de charge faible, l'appareil devra être rechargé avant la prochaine utilisation.)

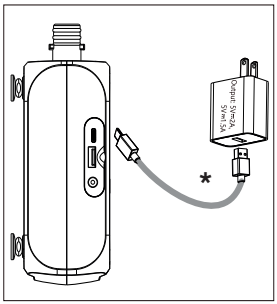
3. Bouton Marche/Arrêt



Une fois l'appareil allumé, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour lancer le gonflage.

Le gonflage s'arrête automatiquement lorsque la pression préréglée est atteinte.

4. Recharge



Chargeur USB 5 V - 2 A. Utilisez le câble USB pour raccorder le compresseur d'air et l'adaptateur électrique (non inclus) lors du chargement.

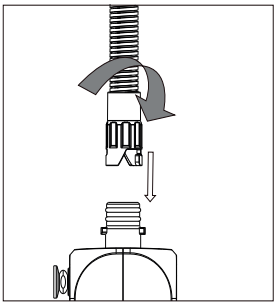
État de charge :
Le voyant clignote en vert : en charge
Le voyant est vert : le compresseur est entièrement chargé.

Remarque : n'utilisez pas le compresseur d'air pendant la recharge.

*** À titre d'exemple uniquement. Non inclus.**

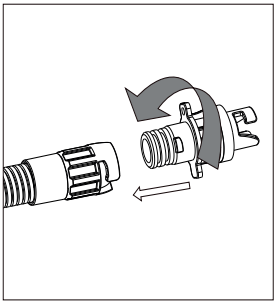
5. Gonflage

Raccordement du tuyau à air



Raccordez l'extrémité filetée du tuyau au port de raccordement du compresseur d'air et serrez le tuyau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

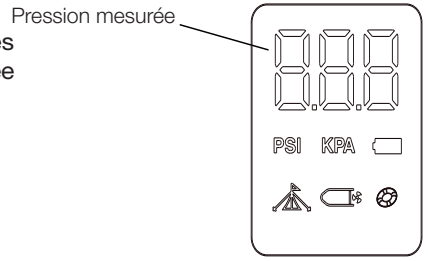
Raccordement de la valve



Choisissez la valve adaptée pour le gonflage. Raccordez la valve à l'autre extrémité du tuyau et serrez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

6. Mesure de la pression

Lorsque le compresseur d'air est en marche, les valeurs sur l'écran affichent la pression mesurée après le raccordement du tuyau à air.



7. Démarrage CC

Raccordez le chargeur auto 12V au port de charge CC ⊙ à l'aide du câble de charge. Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé ⏻ pour démarrer le gonflage. Le chargeur auto 12 V peut être utilisé pour recharger le compresseur.

8. Modification des réglages

Appuyez sur la touche ⊛ pour choisir entre l'un des quatre réglages suivants :

Réglages de gonflage	Valeur de référence	Unité de pression réglable
Tente	6PSI	1—8PSI
Planche de surf	13PSI	1—16PSI
Bouée gonflable	4PSI	1—4PSI
Personnalisé	6PSI	1—20PSI

9. Changement d'unité

Un appui court sur la touche ☼, vous permet de choisir entre les différentes unités. Voir les formules ci-dessous :

1PSI = 6KPA

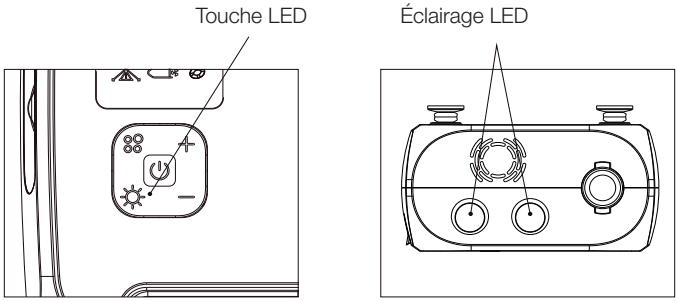
10. Valeur de pression prédéfinie

Appui court sur ⊞⊟: : réglage de la valeur de pression prédéfinie.

Appui long sur ⊞⊟: réglage rapide de la valeur de pression prédéfinie.

Remarque : le compresseur enregistre automatiquement les valeurs de pressions d'air prédéfinies et les unités. Lorsque vous modifiez le paramètre de gonflage, la pression d'air pour ce paramètre se règle automatiquement.

11. Éclairage LED
Appuyez longuement sur la touche ☼
pour allumer l'éclairage LED. Appuyez à nouveau longuement pour éteindre l'éclairage.



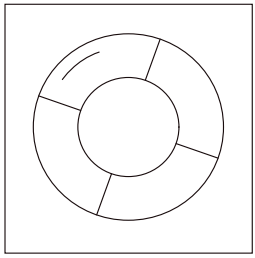
12. Réinitialisation de la valeur de pression

Lors du démarrage, le tuyau à air n'est pas raccordé à l'objet gonflable. Lorsque la pression mesurée n'est pas égale à « 0,0 », appuyez simultanément sur les touches ⊕⊖ pendant 2 secondes, après quoi l'écran d'affichage revient en mode normal après un éclairage complet.
Remarque : la pression d'air est réglée sur zéro par défaut en usine. Si la différence d'altitude ou la tolérance de mesure du capteur indique que la pression mesurée n'est pas nulle, une réinitialisation manuelle peut améliorer la précision de la mesure de pression. Il est déconseillé de procéder à un étalonnage si la température ambiante est élevée.

13.Vérification des valeurs de pression

Pour une utilisation en toute sécurité, les valeurs de pression des objets concernés doivent être vérifiées avant le gonflage pour éviter tout risque d'explosion.

Bouée gonflable

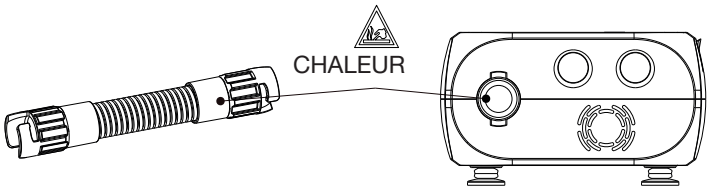


La bouée gonflable doit être gonflée à 70-80 % afin de conserver un espace d'expansion. Ne gonflez pas excessivement la bouée gonflable.

La pression d'air est liée au poids de charge (poids total). Pour en savoir plus sur la pression d'air, reportez-vous au mode d'emploi des articles gonflables concernés.

ATTENTION

Si le tuyau n'est pas raccordé, le compresseur et l'embout génèrent une chaleur élevée lors d'un fonctionnement prolongé. Par conséquent, faites attention à vos mains et ne touchez pas le tuyau d'air pendant de longues périodes !



Dépannage

Problème	Solution possible
Gonflage lent	1) Vérifiez si la batterie est bien chargée. 2) Vérifiez l'absence de fuite sur le tuyau. 3) Vérifiez les embouts aux deux extrémités du tuyau, et assurez-vous qu'ils ferment hermétiquement afin que l'air ne s'échappe pas. 4) Vérifiez que l'équipement que vous tentez de gonfler ne présente pas de fuite. Vérifiez si l'air s'échappe par endroits.
Le compresseur d'air du vélo est allumé, mais ne pompe pas d'air.	1) Vérifiez si la batterie est bien chargée. 2) Vérifiez si la valeur de pression actuelle est supérieure à la valeur prédéfinie.
Impossible de régler la valeur de pression prédéfinie.	Vérifiez si vous avez bien sélectionné le bon réglage de gonflage. Sélectionnez un réglage personnalisé pour régler une valeur de pression prédéfinie comprise entre 0 et 20 PSI.
Le gonflage fonctionne, mais la valeur de pression affichée est 0.	1) Certains objets ont une valeur de pression inférieure à celle du compresseur (les ballons, par exemple). Dans ces cas, le compresseur ne peut pas mesurer la valeur de pression. 2) Lorsqu'un pneu est à plat, la valeur de pression ne s'affiche à l'écran qu'après un certain temps de gonflage.
Une fois la valve tournée, le compresseur s'arrête automatiquement.	Le compresseur d'air s'arrête automatiquement après 3 minutes d'inactivité. Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pour rallumer le compresseur.
La connexion n'est pas étanche.	Serrez la connexion du tuyau.
La couleur du voyant et celle de l'état du compresseur d'air ne correspondent pas.	La batterie au lithium présente une forte chute de tension pendant la charge, ce qui peut expliquer l'incohérence des couleurs. Ce n'est pas un dysfonctionnement.
Le voyant ne s'allume pas lorsque la recharge est terminée.	Remplacez l'adaptateur et le câble, puis effectuez une nouvelle recharge.

RÉCLAMATION

Vous disposez d'un droit de réclamation de 2 ans sur les défauts de fabrication ou de matériaux de votre produit neuf, à compter de la date d'achat documentée. La garantie couvre les matériaux et la main d'œuvre. Lors de la demande de service après-vente, vous devez fournir le nom du produit et son numéro de série. Ces informations sont disponibles sur la plaque signalétique. Vous pouvez inscrire ces informations dans le présent manuel d'utilisation afin de les avoir à portée de main. Ainsi, le technicien du service après-vente trouvera plus facilement les pièces de rechange adéquates.

Ne sont pas couverts par la garantie :
- Les défauts et dommages non liés à un défaut de fabrication ou de matériaux.
- La mauvaise utilisation, y compris le défaut de nettoyage de l'appareil.
- Les dommages de l'appareil liés à un incendie et/ou à l'eau et à l'humidité.
- Les dommages liés au transport lorsque le produit n'est pas transporté dans un emballage approprié.
- L'utilisation de pièces de rechange non originales.
- Le non-respect des consignes d'utilisation.
- Le montage du produit non conforme aux instructions.
- Le montage ou les réparations effectués par une personne non qualifiée.
- La batterie et toute autre pièce d'usure.

Dommages liés au transport
Un dommage lié au transport constaté lors de la livraison par le distributeur au client est une affaire qui concerne uniquement le client et le distributeur. En cas de transport du produit effectué par le client lui-même, le fournisseur ne sera en aucun cas responsable en cas de dommage lié au transport éventuel. Tout dommage lié au transport doit être signalé dans les 24 heures suivant la livraison de la marchandise. Dans le cas contraire, aucune demande du client ne sera recevable.

Demande de service après-vente injustifiée
Si après envoi du produit au service après-vente, il s'avère que la panne aurait pu être réparée par l'utilisateur en suivant les consignes du présent manuel d'utilisation, le client devra payer les frais de service après-vente.

Achat professionnel
Un achat professionnel est défini par l'achat d'un appareil qui ne sera pas utilisé à des fins domestiques privées,
mais à des fins professionnelles ou similaires (restaurant, café, cantine, etc.),
ou à des fins locatives ou d'utilisation autre impliquant plusieurs utilisateurs.
En cas d'achat professionnel, la garantie ne s'applique pas. En effet, ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique classique.

SERVICE APRÈS-VENTE

Pour faire appel au service après-vente ou demander des pièces de rechange, veuillez contacter le magasin où vous avez acheté le produit.
Vous pouvez faire une réclamation sur le site witt.dk dans la section « Service après-vente » et « Autres produits ». Sélectionnez votre pays et la langue, puis remplissez le formulaire de service après-vente.
Sous réserve de faute d'impression.
Le fabricant/distributeur du produit ne pourra être tenu responsable des dommages du produit et/ou des blessures corporelles survenus en cas de non-respect des consignes de sécurité. Le non-respect des consignes entraîne l'annulation de la garantie.